SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diarazon 2 Augustus 2006 - Edicion 1 Vol. 251 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

FIDEL CASTRO, PRESIDENTE DI CUBA A TRASPASA MANDO PA SU RUMAN RAUL



Rina Mackay, Candidata number 10



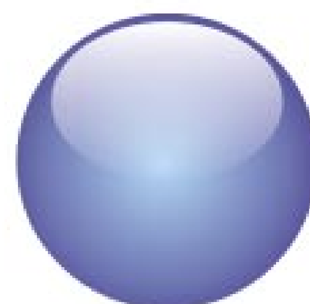
Tormento tropical den area di Caribe lo no afecta Aruba

Fidel Castro ta malo di salud y e Cubanonan na Merca ta celebra



Hopi supermercado aki na Aruba ta fungi como agencia

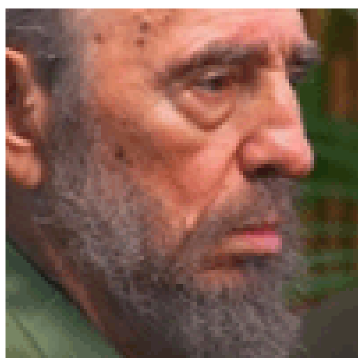
Señora ta atrapa dos mucha den cas ta horta



Fidel Castro, presidente di Cuba a traspasa mando pa su ruman Raul

HAVANNA – E lider Cubano Fidel Castro a traspasa su mando temporalmente na su ruman homber menor Raúl, vice-presidente y minister di Defensia. E presidente di 79 aña a ser opera na su tripa y ta recuperando di esaki.

Castro, cu no a aparece na television lo mester a haya un ‘inwendige bloeding’, derama di sanger internal pa cual e dokternan mester a opera. E Lider Cubano ta guia Cuba desde e revolucion comunista na aña 1959.



Raúl (75), cu segun ley ta sigui su ruman Fidel, por lo pronto lo ta e homber mas poderoso di Cuba. Ta prome bez cu Fidel ta traspasa su mando. E presidente ta achaca su kehonan di salud na stress y traha duro. Raúl Castro Cruz ta pertenece na e revolucionarionan na Cuba. Despues di 1959 ya el’a fungi como minister di ehercito revolucionario. E ta e minister di mas largo den funcion. Desde 1965 e ta eherce e funcionnan di mas importante den gobierno y den e partido comunista como reemplazante di Fidel Castro. Ya pa añas tin rumor cu e salud di Fidel Castro a bay atras.

Nunca a duna detaye. Na 2004 Fidel a kibra un braza. E comunidad Cubano den e ciudad Americano Miami a celebra e hecho aki den anochi di dialuna pa diamars. Masha hopi hende a subi caya y tabata grita: Biba Cuba Liber! Pa hopi , e tempo di Fidel ta cabandoy lo ta pasado! Tin ta hasta bisa cu nan ta kere cu ya Fidel a muri pero cu e autoridadnan Cubano ta warda cu informacion oficial.







Hopi supermercado aki na Aruba ta fungi como agencia

STA. CRUZ-- Tin hopi supermercado grandi aki na Aruba cu a bira hopi " sabi " awor, pasobra nan mes a bira agencianan di importacion y distribucion. SDP a tuma nota con un supermercado na Savaneta ta consolida un container completo cu pedidonan di diferente Mini markets y otro supermercadonan chikito. Na e sitio por observa con minivan y pick-up di diferente negoshi tabata drenta sali pa busca nan mercancia. Aki nan mes ta trece e mesun productonan cu agencianan local ta importa y ta distribui esaki bou di nan mesun paisanonan. Aki ta corta e "middelman" un agencia, pa asina nan por hasi mas ganashi. Tambe e supermercado ta mantene e agencia di e producto presente como distribudor, pero no ta ordo na grandi sino un cantidad limita. Esaki ta pa ora e productonan vence of daña, por ehempel si e bleki haya un deuk, nan por haya un reembolso for di e agencia. Pero e realidad ta cu kizas e producto no ta esun cu e agencia a entrega, sino locual e supermercado a importa den su propio container. Esaki ta un peliger pa agencianan local, pasobra si e modus operandus aki sigui asina, pronto e agencianan local aki, por bay bancarota. Nan lo no tin mucho entrega, pero si hopi reembolso.

Diadomingo awor mes tin vlooienmark na Drive-Inn y aki tin un agencia cu tin e custumber di bin bende hopi articulo cu a vence of ta casi pa expire. Por mira hopi hende ta ranca braza pa cumpra na prijs barata, pero nan no ta realiza cu nan ta cumprando cosnan cu ta bieu y malo pa nan salud. Aki ta unda Fundacion CAS of Economische Zaken mester cay aden y pone un hende pa stop e sistema di bentanan aki. Mañan ora cu hopi hende ta bira malo cu un cantidad di complicacion, ta kende tin cu core cu e gastonan, no ta gobierno mes AZV. E cuestion di Supermercadonan ta un storia grandi y largo sin final, pero e cuestion ta cu mester bin mas control. Pasobra e pueblo ta harta caba cu casi tur e doñonan di supermercadonan aki na Aruba cu mayoria ta Chines, tin un monopolio tipo cartel riba Aruba, lagando e consumidor Arubano nan nan merced.

Ayera nochi diferente hotel grandi aki na Aruba a keda sin coriente

STA. CRUZ—Según e informacionan cu SDP a logra haya ta indica cu ELMAR lo a haya problema cu un kabel den un di nan Trafohuis na Palm Beach. Esaki lo ta e cas di coriente cu ta suministra electricidad riba e strip di hotelnan manera Hyatt Regency te cu Mariott Hotel. Esaki a causa hopi consternacion cerca e empleadonan di e hotelnan y tambe e guestnan. E lapso di tempo cu coriente a keda ausente ta di un ora di pico. Sigur cu e turistanan lo a haya un freak out of kizas algun lo haya e sucedido algo chistoso.

Pabien, Pabien, Pabien!!!

Ami ta e persona cu a skirbi e remitido "Nos Deporte, Cos di Yora".
Mi ta para riba locual mi a skirbi pero manera nan di, tur ley tin excepcion!
Un pabien di curazon pa nos heroenan Sarah Quita Offringa y Shanayah Howell.
Waw! Esta un alivio despues di e desaster di e weganan di C.A.C.

E dos baluartenan aki no ta cualkier campeon, sino nan ta campeon mundial!!
Nan mester bira role modelnan pa henter nos digno pueblo, specialmente pa nos deportistanan. Nos por, ora nos kier y ora nos kere den nos mes!
Cosnan asina ta hopi dushi ora nan pasa, specialmente mey mey di tur e negativismo (infantil hopi biaha) y pikimento di pieu riba nos pais. Mi ta spera di por tende mas noticianan asina den futuro pasobra nan ta mas cu welkom. Un biaha mas Quita y Shanayah, petje af pa bosonan, boso trainernan y last but not least boso mayornan. Biba Aruba!! Nos por!!

Un Arubiano orguyoso

Tata no kier su yiu menor di edad mas den cas

STA. CRUZ -- Polis a bay na un cas na Alto Vista pa 10:00 di anochi pa un tata cu no kier su yiu menor di edad mas den cas. Polis a papia cu e bisiña kende ta bisa cu su yiu y yiu di e bisiña a bay Sparkling Tour. Ora cu nan a bin bek, e tata no kier e mas den cas y a bisa cu e no a duna su yiu permiso pa bay. E señora a tene e mucha na cas y mainta ora cu e mucha a bay su cas, el'a bin haya tur su pañanan poni pafor. E tata absolutamente no kier e mas den cas. Polis a bay papia cu e tata, e homber H.D.R. di 44 aña kende ta bisa cu e no a duna su yiu permiso pa bay. Polis a logra di convence y el'a dicidi di acepta su yiu bek den cas. E yiu F.D.R. naci na Aruba di 15 aña polis a dune un bon scual pa su comportacion y a bis'e cu e mester tene su mes na reglanan di cas.

Sushedad riba caminda di santo patras di Animal Shelter na Wayaca



STA. CRUZ – Riba e caminda di santo patras di Aruba Animal Shelter na Wayaca hendenan sin escrupulo ta benta sushi di cas enbez di hibanan dump. Asina ta crea dumpnan clandestino cu diferente animal no desea ta produci den nan. Siguiendo riba e mesun caminda tin diferente cas0 habita den vecindario. E sushedad ta crea un holor stinki y tambe e animalnan ta bay na e casnan. E fotonan ta papia pa nan mes.



Sra. Trudy Hassel ta lamenta e caso asina tristo cu a pasa na Sparkling Tour

STA. CRUZ-- Den un entrevista cu comisario di polis, sra Hassel a duna nos di conoce cu e caso cu a pasa diadomingo sigur ta di lamenta mirando cu esfuerzo cu Let's Talk ta haciendo pa evita e tipo di casonan aki. Sra. Hassel tin dos aña caba ta purba di caba cu e tipo di casonan asina. E ta kere cu ora tin tipo di informacionnan riba casonan asina, mayornan mester sinta y pensa un rato kico lo bay ta e futuro di nan yiu. Ta bon tambe pa mayornan cuminza pensa cu na momento cu tin casonan asina, tuma contacto di biaha cu e comision di Let's Talk pa asina tuma e consehonan kico por haci pa yuda e muchanan cu ta biba den e mundo di violencia na Aruba. Un cos sra. Hassel a duna di conoce cu sigur den e proximo dianan aki lo bay na trata di mira kico lo por haci of resolve e caso aki. Un cos cu sra. Hassel a bisa ta cu e tipo di casonan asina ta pasa pa motibo cu tin hopi presion bao di e hobennan mes pa motibo cu si bo no haci loke e gang of e hefe di e gang bisa bo, bo ta bay cay bao di e categoria di nerd.! E palabra 'nerd' no ta un palabra hopi gusta of acepta bao di e hubentud di Aruba. Un cos si SDP lo bay haci ta: sigui e tipo di e casonan aki hopi di cerca; tambe pa mira con nos mayornan y autoridad lo bay trata e caso aki..

Peer Pressure ta un fenomeno mundialmente conoci. Y esaki ta conta pa nos hobennan Arubano.



Sr. Otmar Oduber a incia cu un issue sin sa con e ta malogrando su mesun partido.

AVP a neglisha problematica di droga mas cu cualkier otro gobierno den historia di Aruba

STA. CRUZ-- Ora cu a scucha con Otmar tabata papia ayera durante e conferencia di prensa di AVP nos pensa un rato bek den pasado. Ta asina cu na aña 1997, Minister Vos q.e.p.d. a instrui Oficina di Coodinacion di Droga pa traha un rapport cientifico riba e problematica di droga y tambe su consecuencianan. Sociale Impact Van Drugs Op Aruba a wordo compila pa Fundini y na momento cu a entrega e Minister encuestion e rapport e Minister a keda bergonza pa e rapport. E berguenza no ta pa motibo di e problematica pero mas bien riba e forma con den cada fase di e rapport tabata menciona cu e gobierno di e tempo ey no a duna e atencion na e problema. A bay asina leu cu solamente a presenta na prensa parti di e rapport y e restonan a wordo hinca den algun caha y prohibi salida den cualkier forma di e rapport aki. Fundini a haci su trabao y e resultado tabata refleha con AVP no tabata tin maneho mucho menos AVP tabata traha e presupuestonan necesario pa e departamentonan concerni, pero a usa e placa pa traha e plaza pariba di Marisol Building. Sr. Otmar tabata mucho druk bezig ta colecta donacion pa su grupo di carnaval manera e proces verbaal di landsrecherche a relata den e caso di Plan di Desaroyo na San Nicolas, envez cu e por a preocupa su mes pa e problematica di droga y adictonan. Sr. Oduber tabata mucho cu e nanishi na halto pa e por a waak abao ken ta den problema di droga of no. Ni cuanto instancianan d e tempo ey a sclama pa ayudo, AVP tabata ignora e problematica aki. Si awe e problema ta incontrolabel aTuma por ehempel con varios fundacion a wordo prohibi di wordo subsidia aki na Aruba. Bay conta cuanto di nan a cera nan porta entre 1997 pa aña 2001. Bay busca pa sa cuanto bendemento di droga tabata tin den cercania di cas di partido mes....Esaki a keda relata den e rapport Fundini. Ban busca pa sa ken ta e Minister cu a cambia e proceso di arreto den ley di droga pa asina suaviza tur cos pa su amigonan y complica e trabaonan di polis? Ken AVP kier a yuda cu cambio die codigo penal relaciona cu e arresto, binnentreding y inbeslagname? Ban ta serio awor sr. Oduber. Bo a yega di tende di un investigador Hulandes cu yama Tom Blinkman? Oduber bo sa ken ta TNI Investigation Group? Wel, bay busca pa bo sa pa mira ken nan ta menciona den nan rapport cu a wordo traha di 148 pagina ora cu na Aruba a bati alarma na Gobierno di Reino pa motibo cu AVP ta bendiendo un isla cu narcotraficantenan y mafiosonan internacional. Pa bin bek cas cerca Otmar Oduber nos kier a djis presenta algun detaye di e rapport encuestion. Riba pagina 179 den e capitulo di conclusion, AVP y su gobierno di aña 1997 a wordo mustra un lista of tabel di e seriedad di e problema di addcion na Aruba. Kico AVP a haci cu e tabel aki? Nada, absolutamente nada. Ban sigui...Pagina 167 ta para:

GEZIEN DE GESCHATTE AANTAL VAN 2000 PROBLEMATISCHE GEBRUIKERS KAN WORDEN GESTELD DAT ER DRINGENDE BEHOEFTE BESTAAT AAN DE UITBREIDING VAN DE REHABILITATIE MOGELIJKHEDEN.

Kico AVP a haci pa esaki??? NADA. Otmar tabata cana colecta donacion pa su grupo di carnaval segun proces verbaal di Plan Desaroyo San Nicolas. Ken a laga Halfway House sangra muri? E contesta ta AVP. Kico mas Otmar kier pa wordo skirbi anto? E asunto aki a wordo notifica na aña 1997 y na cambio di gobernacion na aña 2001 e asunto aki a bira super mas peor y Otmar a forma parti di AVP entre 1997 pa 2001. Dus, no ta conveni Otmar bin papia awe di e asunto aki ya cu nan mes ta bon responsabel pa fondonan cu nunca a yega nan destino. Den nos edicion di mañan nos lo trece un resumen mas amplio di e rapport aki sin kita sin pone ken ta reponsabel pa e desaster aki.

Remitido

O.O.: Kico bo mes a haci pa e drogadicto tempo bo tabata den gobierno?

Mi no ta comprende con tin hende tin tanto curashi pa bin cu un cara na television,"di yo no fui" y kere nan mes loke ta sali for di nan boca. mi tabata mira e doble O.O. di A.V.P. ta purba score den pueblo riba e asunto di e adictonan, cu cuenta di "friends & family".. pa mi no sa cuanto biaha. Min. Wever ta bolbe bise „cu e no tin nada di haber cu e compania di security di e centro pa adictonan, e antiguo, Hotel Central.. pero no tin mas bobo cu esun cu ta play sordo pa mi no bisa otro, Tuma pueblo haci..O.O. bo ta cansa hende cu bo cara na t.v. manera un gran inocente, ta culpa tur hende den MEP cu awe tin adictonan fastioso den caya,, mi kier puntra abo y bo partido, bo no tabata aki prome cu 2000?? Mi no ta kere, podiser bo tabata zweef den grandeza y bo no tabata wak abao! Boso ta kere cu pueblo ta idioot, tendemi un cos, mi ta bay usa un ehempel di e cientos cu tin. Bo tin un idea cuanto adicto di caya a muri den bo tempo di cahero?? Bo tin un idea, cuanto nobo a bin den e tempo ey?? Bo tin e mas minimo idea ken tabata e ministro responsabel den bo ultimo 7 aña di gobierno?? Cuanto abo cu tanto gritamento awe a yuda recupera e tempo ey?? Djis bay den trance un rato, cera bo wowo y imagina bo mes un rato, lo siguiente: Si den bo tempo pa tuma un solo pareha di adicto, lagami menciona dos di nan cu mi tin lastima di nan: "Skeet y Nathaly" . Si boso 7 aña pasa a yudanan, Bo'n ta kere cu awe nan lo no ta biba e tragedia cu nan ta pasa den awe y nan famia? Bo ta t'ey tur dia bo tabata topanan tur dia, kico bo a haci pa nan?? Pero ya 7 aña a pasa O.O. y nan ta mas den e pos cu prome. Boso mester a gara e "brothernan" e temponan aya, pero ni fu ni fa!! Anto awe bo kier pa den 5 aña como arte di magia nan stop di ta adicto molestoso. E Gobierno aki ta buscando solucion a largo plazo, pero kico bo ta tende, ningun distrito, ni bario no kier tende di un shelter. Y e tristo ta cu ta hendenan cu ta bay para pafor di tur night club, happy hour, concierto, beach, barnan conoci, nan ta conoci pa cuerpo policial ..ta nan ta bende e maldito droga sea pa placa, pa favor, of pa sex... pero por algo sera cu nan ta sigui cu e fiesta di pone yiunan di mama den adiccion kizas, pa bobo, pa play tough y pa ta den e kring; ..sino bo ta chapo!! Pero nan ta bay realiza esey dia nan no sa mes kico a pasa cu nan ora nan tabata den nubia di e maldito droga., e ora ya ta laat!! Pesey A.V.P. y O.O. boso please laga gobernacion sigui y cu Dios yudanan pa caba cu e maldito droga y please cuerpo policial: ki dia boso ta gara e compay grandinan, esnan cu sa cu e ta den cos malo, e wanta su castigo, y eseynan ta esnan cu nunca ta ""get high on your supply" guysnan & girls!

Un persona contra droga..

Señora ta atrapa dos mucha den cas ta horta

STA. CRUZ -- Dialuna pa 16:35 asistencia di polis a wordo pidi na un cas na Macuarima. Na yegada polis a papia cu e señora C.P.P.K. naci na Colombia di 30 aña kende a declara cu na momento cu el'a yega su cas el'a bin encontra dos mucha den su cas. Ora cu e muchanan a sinti nan mes atrapa nan a sali na careda, pero e señora a bisa cu e conoce un di nan. E señora a core nan tras, pero no por a gara nan.

Na momento cu polis a papia cu ne el'a bisa nan cu su yiu a haya poco articulo poni cla pa bay cu ne. E señora mes a bay controla paden y el'a bin haya falta di poco placa larga y tambe su trouwring. Polis a bay na un cas na Macuarima na cas di esun cu e señora conoce. Aki polis a papia cu e mucha homber E.E.J.A. naci na Aruba di 14 aña, El'a nenga rotundamente y a bisa polis cu e tabata na cas y tabata waak pa su ruman muher chikito.
E señora a duna polis un descripcion di un di e otro muchanan cu tabata cu A.

Polis a bay na un otro cas na Macuarima. Aki nan a papia cu e mucha homber A.A.R. naci na Aruba di 11 aña. R. si a admiti cu nan a bay cu E.E.J.A na e cas y cu ta A ta esun cu a purba habri bentana. El'a habri e porta cu un pins y nan a bay paden y e otro mucha homber J.A. a coy e articulonan menciona. R. a tene e porta habri pa nan. E mucha homber E.E.J.A. a hinca e trouwrng y e placanan larga den su carson. Polis a bay cas di E.E.J.A. y a confronte cu e declaracion di A.R. y J.A.. i. E.E.J.A. a bisa cu ta R. tin tur cos! Despues di discusion E.E.J.A. a acepta cu e tin tur cos. Pero el'a tira su carson patras di cas den cunuco. Polis a dicidi di hibe y el'a coy e carson y a bin haya e trouwring y e placa nan larga. Tur cos a keda confisca. Polis lo sigui cu e investigacion di e asunto.

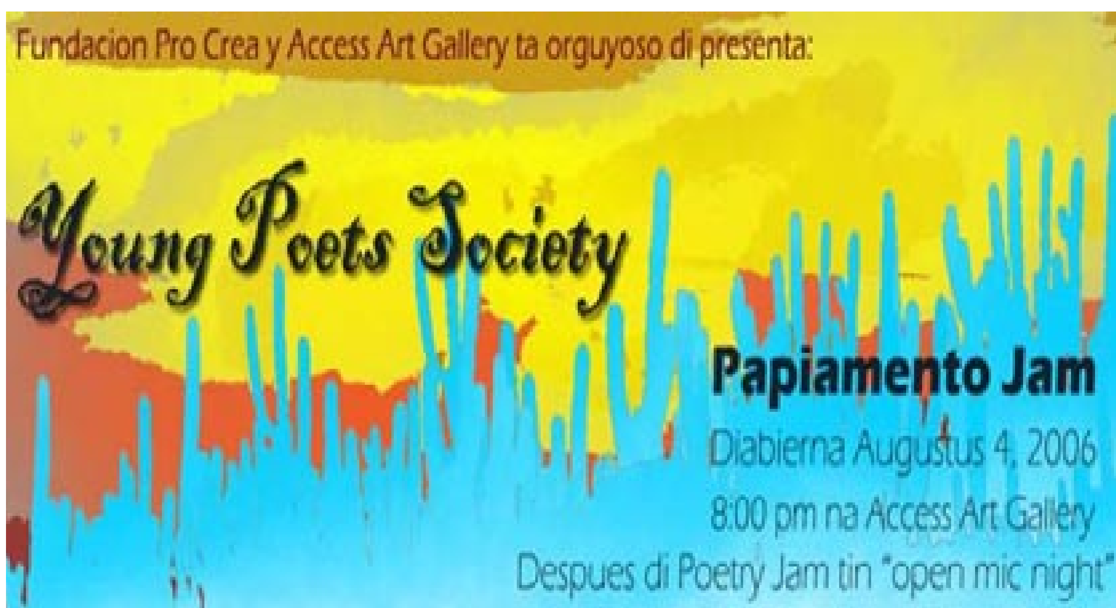
Pelicula na aire liber na Bibloteca Nacional:

MADAGASCAR

STA.CRUZ—Temporada di vacacion ta den su penultimo siman. Mescos tambe ta nos actividad di "Pelicula na aire liber" di Bibloteca Nacional. Pesey nos ta warda tur nos muchanan y nan mayornan pa asisti na e pelicula na aire liber di e siman aki, diarazon 2 di Augustus na sucursal di Biblioteca na San Nicolas y diahuebs 3 di Augustus na Oranjestad. For di 7'or di anochi caba un y tur ta bon bini. E siman aki nos ta transporta e muchanan den un mundo di aventura cu un bunita storia traha den un comedia anima. Un grupo di animal cu no ta peligroso ta experiencia "un shock cultural serio" ora cu nan move for di "Big Apple" bay den jungle. Alex ta un leon cu ta goza di un bida yen di luho y comodidad como un di e atraccionnan principal den e zoologico na New York City Central Park. Mientras cu Alex y su amigonan, e zebra Marty, hippo Gloria y e giraf Melman ta contento cu e destino den nan bida. Toch nan tin curiosidad pa sa kico e mundo pafor tin. Ora e pinguinonan di e zoologico dicidi pa tuma un "break" y huy, e zebra Marty a sigui nan. Aki Alex, Melman y Gloria a dicidi pa busca Marty prome cu e haya problema. Pero nan tabata laat. E cuidador di e zoologico a dicidi cu e animalnan mester wordo debolbi den jungle. Asina ta nos ta warda nos muchanan cu ta di vacacion pa nan asisti hunto cu nan mayornan pa mira e tremendo pelicula di "MADAGASCAR" E pelicula lo continua den sala di Bibloteca Nacional, si encaso tin menaza di awacero. Un y tur ta mas cu Bon Bini y no lubida, entrada ta completamente GRATIS…

Fundacion Pro Crea y Access Art Gallery ta orguyoso di presenta:

Young Poets Society



Papiamento Jam

Diabierna Augustus 4, 2006 8:00 pm na Access Art Gallery

Despues di Poetry Jam tin "open mic night"

Hulanda a bira campeon di 'Haarlemse Honkbalweek'

STA. CRUZ/HAARLEM - 'Oranje a bira Campeon di e campeonato di baseball, 'Haarlemse Honkbalweek', cu a clausura diadomingo ultimo. Mescos cu dos aña pasá, den e final Hulanda, tabata más fuerte cu Cuba. Despues di e prome inning no tabata parce cu Hulanda lo sali victorioso for di e wega. Al contrario, Hulanda tabata atras 0-4. For di e di tres inning Hulanda, a cuminza hunga fuerte loke finalmente a resulta den un victoria di 9-6 riba Cuba.

Antillenhuis tambe tabata presente na Haarlem durante di e último wega.

E minister plenipotenciario interino di Antiyas na Hulanda, señora Mavis Brooks-Salmon y tambe director di Antillenhuis, señor Robert Canelaria tabata presente.

Na nomber di Aruba tabata presente, e minister plenipotenciario, señor Wilfrido Croes. E delegacion Antiyano y Arubano tabata presente riba invitacion di señor Jan Rijpstra, presidente di Koninklijke Nederlandse Baseball y Softball Bond (KNBSB)

E compentencia na Haarlem tabata un exito grandi, apesar cu Hulanda, no por a dispone di e top hungador Antiyano, Ivanon Coffie. Durante di e torneo, Coffie, a haya problema cu su garganta y schouder. Paisano Raily Legito a reemplaza Coffie na tercera base.

E aña aki tambe e team Hulandes a conta cu hungadónan for di Antiyas y Aruba, entre cual Danny Rombley, Eugene Kingsale, Bryan Engelhardt, Harvey Monte, Percy Isenia, Raily Legito, Sidney de Jong, Johnny Balentina, Ivanon Coffie y Diegomar Markwell.



Airport ta den full preparacion pa e viahe di e beursalen awe 2 di Augustus

STA. CRUZ--- Den un entrevista cu e vocero di Airport, sr. Ruben Trappenberg a duna di conoce cu nan ta den full preparacion pa loke ta e viahamento di e studiantenan cu ta bay awe. E aña aki no lo bay tin un actividad manera antes pa motibo cu e organizacion ta kere cu esaki mester ta un momento entre e studiante y su mayornan. Loke si ta confirma cu Prome Minister lo ta presente na e momento ey pa asina duna su palabrana di despedida na e studiantenan! Loke si ta e recomendacionan haci pa gerencia di aeropuerto ta bon pa tur estudiante paga bon tino cu e peso di maleta cu nan lo viaha cu ne. Si esaki pasa e cantidad di kilo segun stipula, tin e posiblidad di kita e kilo dimas for di e studiante. Tambe aeropuerto ta pidi pa tur studiante entrega nan maleta tempran pa asina ora e momento yega di despedi, lo no bira un dolor di cabez pa e studiante. Un otro punto tambe ta pa no hiba favornan pa hende ya cu esaki por ta un problema! Por ehempel cuminda of articulonan den paki cu por hinca e studiante den problema! Un punto mas ta e alcohol: no cumpra alcohol den sala di espera y tampoco bay consumi esaki riba e dia aki, Si e miembro di seguridad tuma nota cu un studiante ta hopi fastioso, e por tuma decision pa lague keda Aruba.

Un advertencia pa tur automobilista: no laga e auto para dilanti di aeropuerto ya cu por laga kita esaki door di un takelwagen! Gastonan ta core riba bo mesun responsabilidad. Por lo demas gerencia di aeropuerto ta desea tur estudiante tur clase di exito y cu awe ta un dia importante pa corda cu bo ta bay Hulanda pa studia !


Ami ta
#1

AWE NOCHI PELICULA PA NOS MUCHANAN NA E WOWO DI CASIBARI

STA. CRUZ--E Wowo di Casibari kier a recorda tur nos muchanan cu awe nochi 7'or lo bay tin atrobe pelicula na aire liber.

Tur diarazon durante vakantie grandi E Wowo di Casibari ta brinda nos muchanan e oportunidad pa bin disfruta di pelicula pa mucha ariba pantaya grandi anto completamente gratis.

E pelicula pa awe, diarazon 2 di Augustus 2006, ta titula ICEAGE 2. Tur nos muchanan, specialmente di Paradera y vecindario, ta keda invita pa bin awe nochi na E Wowo di Casibari situa dilanti di Casibari Rock Formation na Paradera.

Lo bay tin cos di come y di bebe na benta.

Beyisimanan di A.P.G. ta cera aña cu un dia di actividad

STA. CRUZ--Diasabra 8 di Juli Arubaanse Padvindsters Gilde a organiza un dia di actividad pa e beyisimanan cera e aña di encuentro 2005-2006. E dia di actividad a cuminza cu un bustrip na e costa noord di nos isla, admirando tur e diferente atraccion turistico. Despues di e bustrip, tur beyisima y lider a baha na Community Pool na San Nicolas pa goza di e pool. Asina tambe A.P.G. ta cera un aña di beyisima exitoso y alavez kier desea tur beyisima un dushi vakantie y nos ta cuminsa bek cu "bijeenkomst" dia 9/10 di September .









Bombardeonan pisa na Sur di Libanon atrobe



JERUZALEM – E gueriyeronan di Hezbollah y e militarnan Israëli ayera a haya nan den un combate fuerte den e aerea di frontera di Sur di Libanon. Segun e ehercito Israëli den hopi pueblo manera na Taibe, Adayseh y Rob Thalantheen a muri 20 militar di Hezbollah.

E movecion Sji'itico ta desmenti e noticia aki. Segun e vocero di Hezbollah te awor aki ta 43 militar a muri. Segun e hercito Israëli mas di 200 militar di Hezbollah ya a perde nan bida.

Hezbollah a manda un comunicado ayera nochi cu e tambe a bombardea e tropanan Israëli na Aita al-Shaab, pero un vocero militar na Jeruzalem ta desmenti esaki. Segun Hezbollah e ehercito a purba invadi algun pueblo strategico.

Discussion na Haifa



Arabenan Israëli y abogadonan ta demostra den e ciudad den nort Hiafa contra e militarnan ofensivo Israëli na Libanon, mientras un otro ciudadano ta defende locual Israël ta haciendo.

Mas extremismo door di accionnan Israël



BRUSSEL –Expansion di e bombardeo Israëli na Libanon ta inaceptabel y ta conduci na mas extremismo den Medio Oriente. Esaki a keda declara door di minister di Finland di Relacionnan exterior. Finlanda awor aki tin e presidencia di Union Europeo. Tuomioja a papia prome cu esaki, den un reunion di lidernan den e Parlamento Europeo.

Sur di Libanon



Un señora di edad ta ser hiba door di un reportero. E reportero a salba e dama for di su escondite den tur e bombardeo entre e soldaatnan Israëli y esnan di Hezbollah den e lugar Bint Jbeil na Sur di Libanon.

Ministernan di Union Europeo ta reuni riba e cuestio di Libanon

BRUSSEL – E ministernan di Relacionnan Exterior di 25 pais di UE ayera a cuminza un reunion pa delibera riba e situacion di Libanon. E reunion a ser yama door di e situacion cu a escala na Medio Oriente. E ministernan ta trata pa yega na un punto di bista. Esey lo no ta facil pasobra algun pais por ehempel, Francia, España y e presidente di Union Europeo, Finland kier haci un yamada pa stop e bombardeo inmediatamente mientras otro pais ta forza un stop na e bombardeo a largo plazo.

Esaki inclusivo acuerdonan riba un ehercito internacional. E Ingles- y Alemannan ta guia e kamp aki na cual Hulanda tambe ta pertenece. Minister Ben Bot a confirma cu e kier un paro na bombardeo pero e no a bisa den cual forma. Despues di e bombardeo Israëli na Qana, Bot a declara cu mester stop cu bombardeo inmediatamente.

Libanesnan masalmente ta laga e puerto Tyrus

JERUZALEM – Miles di hende a bandona e puerto Libanes Tyrus, despues cu Israël a anuncia di intensifica su ofensivo den sur di Libanon. Segun presidente di conseho municipal Abdel Mohsen ainda tin solamente 15.000 hende compara cu 100.000 un paar di dia pasa. E stop na bombardeo a bin despues di ematanza na Qana. E gabinete di seguridad Israëli a bay di acuerdo cu e plan pa un ofensivo riba tera militar cual ta permiti e ehercito di yega mas leu den Sur di Libanon. Un miembro di e gabinete a laga sa cu no



falta mucho mas pa expulsa e militarnan di Hezbollah for di sur di Libanon. Esaki ta tuma un poco tempo! No ta intencion pa invadi full e teritorio pero si kier expulsa Hezbollah for di e lugar ey!

Israel vs Libanon

Hopi raket di Hezbollah di distancia largo a caba



JERUZALEM – E ehercitonan Israëli a destrui mas di dos tercera parti di e arsenal cu raketnan di largo distancia di Hezbollah. Esaki un funcionario di gobierno Israëli a anuncia den un corant. E no a menciona cantidad. E organizacion Libanes Sji'itico ainda mester tin 9000 pa 10.000 Katjoesja-raketten pa distancianan cortico. E raketnan aki e siman cu a pasa a ser lanza riba basenan Israëli. Ainda Hezbollah a lanza un tipo di raket cu por bay te 100 km den e teritorio

Na caminda pa frontera di Syria



E Libanesnan ta cana door di e ruina na Masnaa, na frontera cu Syria. E paso di e frontera
ta cera pa trafico di auto despues di e atakenan aereo Israëli weekend pasa.

Saida ainda ta un ciudad safe



SAIDA – Riba e plaza central na e sitio den sur di Libanon, Saida ainda busnan ta core yen di refugiado.

..Tambe por mira ambulance bay y bin den e ciudad. Yen di refugiado a yega na e sitio aki y ta campa riba yerba di e rotonde pero alivia cu nan a yega na e prome lugar safe.

Despues cu Israël a anuncia cu 48 ora lo no tin bombardeo, miles di ciudadano a haci uso di e oportunidad pa bay na un lugar mas safe. No ta tur hende por keda na Saida. Tin mucho refugiado eynan. Schoolnan, casnan y otro lugarnan pa refugiado ta yen. Awe atrobe lo yega mas hende. Tin mas o menso 200 famia ainda na caminda.

Bint Jbeil ta un pueblo unda tropanan Israëli y Hezbollah pa dianan caba ta den bataya. Sushedad ya pa algun dia no ta ser hiba. Yen di pleito na lugar di para pa bus. Tur kier haya chens den e bus! Normalmente e trip di Saida pa Beiroet ta dura mey ora pero awor cu e caminda ta bombardea, e trip ta dura casi tres ora. Prijs tambe pa e trip a subi.

Di diez esaki a subi cien euro. No tur hende por paga esaki. E pueblitonan Cristian den alrededor ta mas safe cu e lugarnan Sji'itico. Pesey e hopi refugiado ta bin den e pueblonan treankil pero e habitantenan no ta gusta esaki mucho.



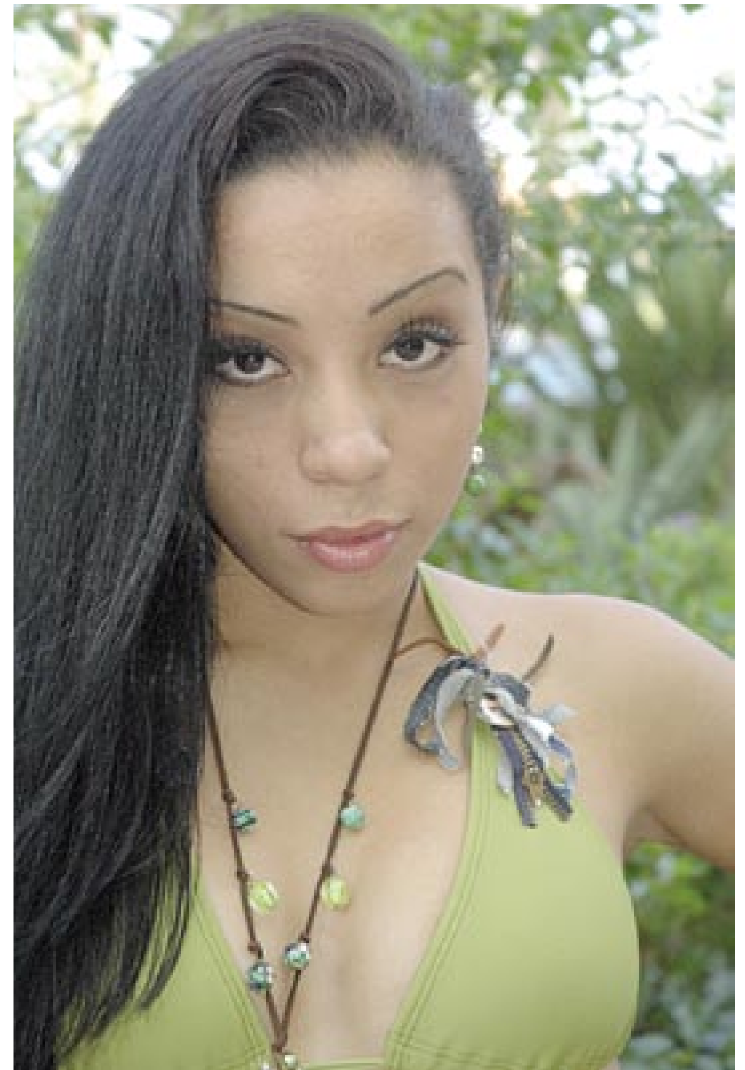
Rina Mackay ,Candidata number 10

Miss Universe Aruba

Rina Mackay ta un di e candidatanan mas chikito cu su altura di 1.54 den tur e candidatanan di Miss Aruba, pero si nos tin di bisa cu un bunita apariencia, wowonan grandi cu sigur lo bay domina e huradonan pa e anochi final. Solo di Pueblo tabata tin oportunidad di por a cera conoci cu Rina di cerca, caminda cu nos a tene un entrevista cu su persona pa asina pueblo di Aruba por cera conoci cu e hoben bunita aki. Despues di un bunita conversacion ameno nos a haci'e algun pregunta.

Nos pregunta na Rina Mackay ta ,

Bo por a bisa nos kende ta bo mayornan? Mi mayornan nan nomber ta, Mary y Elvis Mackay.
Cuanto aña bo tin, Bo fecha di nacimento y ki signo bo ta domina y di cual districto bo ta bini ? Mi tin 19 aña, mi ta naci dia 9 Juli 1987 y mi ta domina e signo di Cancer, Mi ta biba na Madiki cu ta un caya den e Disticto di Playa Pabao.
Kico ta bo deseonan? Di caba mi school y di por ser eligi como Miss Aruba.
Despues di Miss Aruba, Kico ta bo plannan? Mi plannan ta pa termina mi studio y despues sigui studia den exterior.
Rina, na unda bo ta traha? Mi ta traha na un compania di Security Guard den accounting
Cual ta bo color preferi? Mi color preferi ta Corra.
Rina Mackay: Kende a acerca bo pa participa pa Miss Aruba? Mi a wordo acerca door Maikel Douglas.
Un caso cu ta hopi papia di dje na Aruba ta e cas di Natalie. Kico bo ta pensa di e caso aki? E ta algo hopi malo pasobra e personanan aki a bini Aruba pa pasa un vakantie anto a pasa algo malo asina cu e turista aki. Pa mi e ta algo hopi malo.
Kende lo bay traha bo trahe di Gala pa e anochi final?



Esaki lo bay ta den man di Maikel Douglas.
Asina tambe nos a conversa cu Rina Mackay, candidata number 10 pa Miss Aruba 2006. Nos di Solo di Pueblo ta desea bo tur clase di exito.





Rotonde den Belgiestraat probablemente ta habri fin di siman aki







STA. CRUZ--Ta di lamenta con medionan di comunicacion ta trece informacion falso pa nos comunidad di Aruba pa loke ta trata e rotonde na Belgiestraat.

Siman pasa nos a tuma nota con mal informa algun medio ta aki na Aruba ya cu un corant cu ta gusta skirbi pa skirbi sin por lanta un telefoon y busca un informacion asina facil, a bisa cu e rotonde nobo aki lo a habri siman pasa pa cual esaki ta completamente falso. Nos di Solo di Pueblo como un medio cu ta busca e informacion aki prome, a yama e departamento pa sa kico ta pasando. SDP a haya sa cu e rotonde lo habri asina cu e compania di utilidad keda cla cu e sistema di luz. Esaki pa motibo di seguridad. Riba e potretnan ainda nos por tuma nota di e trabaonan cu ta ser haci riba e rotonde nobo aki, cual si tur cos keda cla lo por habri fin di siman aki. Un cos si cu nos mester bisa ta: un palabra di pabien na nos Gobierno di Aruba y tambe na tur departamento cu a traha riba e proyecto aki.



Tur cos ta casi cla pa e sistema di luz riba e rotonde di Driemasterstraat

STA. CRUZ-- Pa basta tempo caba SDP tabata tras di e noticia ki dia D.O.W. lo manda instala e sistema di luz riba e rotonde di Driemasterstraat. Manera ta conoci esaki ta e rotonde mas chikito cu Aruba tin. E rotonde aki a trece hopi problema tempo a habri esaki ya cu hopi hende na tabata waak e bon pa motibo di iluminacion. Awor nos a tuma nota cu esaki ta den su fase pa keda cla ya cu e instalacion ya ta instala. Den un paar di dia esaki lo wordo cendi pa asina e automobilistanan por tin un mihor bista ariba e caretera. Nos a haya informacion for di D.O.W cu nan a manda e peticion hopi tempocaba pa e compania, pero esaki lo mester a tarda pa motibo no conoci pa D.O.W.

Riba e foto por mira e palo di luz cu a ser instala.







Fidel Castro ta malo di salud y e Cubanonan na Merca ta celebra

STA. CRUZ--E Cubanonan na Miami ta celebra e hecho di e noticia cu e lider Cubano Fidel Castro ta malo di salud. Pa e motibo aki Fidel a traspasa su mando pa su ruman homber di 75 aña di edad. Raul Castro. E lo asumi por lo pronto e funcion di prome secretario di e partido Comunista, presidente di conseho di estado y comandante di ehercito. Riba e potret bo ta mira e Cubanonan na Miami bibando den plena libertad. Despues cu Fidel a implementa e comunismo na Cuba, ta hopi Cubano a sali pa Miami pa un bida mas liber.



Segun sr. Melvin Quilotte:

E problema di adiccion ta grandi ariba nos isla

STA. CRUZ -- Nos mester pensa ariba proyectonan preventivo. Pa elimina e cantidad di persona y hobennan cu den futuro por coy e caminda robez di adiccion. Diferente organizacion ariba nos isla ta organiza evenementonan pa nos hubentud, pero nos ta haya falta di proyectonan continuo, structura y cu ta proyecta ariba un grupo mas grandi. RED y su organisacion hubenil "yahoo" a propone pa bin cu un asina yama "club escolar", caminda cu alumnonan ta forma parti di un club di deporte, un club di musica, teatro etc. Segun sr. Quilotte ampliando e pensamentonan aki di RED ta añadi un cuerpo di servicio na comunidad forma pa hobennan di 17 pa 24 aña di edad.

E ta un edad mas halto cu e base di e club escolar ta contene. Hopi di nan di un edad di e studio secundario. Mehorando y promoviendo e servicio voluntario. E trabao di miembronan di servicio lo ta sumamente varia, e.o. ayudo na personanan den necesidad den nos comunidad, construccion di parkenan di recreacion, organizacion di programanan vacacional etc. Aki nos por pensa ariba studiantenan di EPI, Universidad di Aruba y otro hobennan cu ta dispuesto pa duna oranan di servicio comunitario. E trabao por sirbi como credit of studiepunten pa studiantenan of un otro forma di compensacion y di incentivo. E cuerpo hubenil di servicio lo resorta bao di e departamento pa asunto hubenil, cu ta necesario pa delinea y ehecuta e maneho cu gerente pa nos hubentud. E departamento lo un forma di cooperacion entre ministerio di enseñanza y deporte y cultura.

GOBIERNO TA OFRECE COMPENSACION PA E PESO EXTRA DI SALES TAX?

STA. CRUZ-- Ora di analiza e introduccion na Aruba di un "sales tax" estilo St. Maarten, por anticipa cu e lo por tin bastante consecuencia pa tanto ciudadano como empresario. Un di e aspectonan mayor ta e condicion cu esaki mester sosodediunmaneraneutralpa e consumidor y e empresario. Esey por tuma lugar via un rebaho den loonbelasting/ inkomstenbelasting, winstbelasting y/o tarifa di importacion. Bahamento di tarifa di importacion hasta ta di vital importancia pa e negoshinan cu ta mara na prijs internacionalmente fiha, manera e sector "duty free".

E efecto di e cambio aki lo ta cu e tarifanan halto di e impuestonan aki lo baha, loke ta pone mas placa den man di e consumidor, pero di otro banda ta haci e prijs di benta di tur producto y servicio mas caro. Un aspecto importante ta cu ta anticipa cu mas hende lo bay contribui, tambe esnan desconoci na Belastingen (SIAD), loque lo amplia e base di cobranza. Como mayoria di servicionan awor aki no ta suheto na un impuesto indirecto, esaki tambe lo por amplia e base di cobranza. Por lo tanto esaki por hiba nos na un rebaho general di e nivel di impuesto. Si esey sosode, e consumidor por keda berdaderamente cu mas placa den su cartera.

Porcentahe di Sales Tax

Sinembargo, pa tene cuenta cu e cantidad di placa cu e ley nobo lo genera, mester cumpli cu dos requisito: e porcentahe mester ser escogi corectamente y: gobierno mester pone un paro na su tendencia di gasta cada vez mas placa, sin siquiera considera baha gasto. Un porcentahe demasiado abao lo no genera suficiente placa pa gobierno, y un porcentahe demasiado halto ta pone demasiado placa den man di gobierno, loque lo ta un inhusticia pa e ciudadano, e turista y e empresario.

Tambeno mester perde di bista cu bahamento di e tarifanan menciona mester tuma lugar hunto cu introduccion di e ley di omzetbelasting. Na Antiyas a dura casi 10 aña prome cu gobierno a ahusta inkomstenbelasting y winstbelasting y nunca a duna compensacion pa e inhusticia ey.

Aruba no mester bay den mesun direccion, pero e interesadonan mes mester vigila e proceso pa gobierno cumpli cabalmente cu esaki. Mester bati alarma na tempo si resulta cu na e departamentonan concerni nan ta trahando solamente riba e ley di omzetbelasting y no riba e otro cambionan legal pa cu e tarifanan cu mester baha.

"Fair share"

Ta imposible pa mira introduccion di sales tax como un asunto riba su mes como cu e ta parti di un discusion general riba henter nos sistema di impuesto. Esaki ta trese nos riba un tema conoci: e debate tocante e "fair share" cu ta toca gobierno di nos GDP (Producto Interno Bruto). Pa stipula esaki "de una vez por todas" ta necesario yega na un acuerdo a base di kico ta calcula e "fair share". Por ehemplo por palabra cu ta tuma como base e cifranan anual di Banco Central di nos "GDP" real y ta yega na un acuerdo tambe cual entrada di gobierno ta inclui o no. Gobierno ta claim un parti di 25% di GDP, pero a base di impuesto so na aña 2005 gobierno a haya mas cu esaki caba. Tambe ta parti di e debate aki cuanto di nos producto interno por bay na e primanan di nos seguro social, cu no mester surpasa un cierto nivel. E total di tur impuesto y prima hunto no mester bira un peso insoportabel pa e ciudadano y empresario.

Camara di Comercio y Industria (KvK) ta na favor di ampliacion di e base di contribuyente na impuesto. Sinembargo KvK no lo sostene un sales tax si esaki no bay man den man cu bahamento di impuesto di entrada, impuesto di ganashi y/o tarifanan di importacion.

Pa e persona of compania cu a laga blokki cay riba caminda



STA. CRUZ-- Tristo pero berdad pa waak tipo di casonan asina cu sa pasa riba Aruba. Riba e potret nos por tuma nota di e resto di blokki cu a cay for di un truck of un persona cu no tin e pasenshi pa bay tira esaki afor y a prefera di laga esaki tira un banda.

Tipo di casonan asina ta vale la pena pone un sistema di camara riba e palo di luz pa asina na momento cu esaki pasa tuma nota di e number di e auto of truck y mande un potret y un multa di regalo di parti di Gobierno. Asina por para cu e abuso di hende cu no ta stima Aruba. Un mensahe di parti Solo di Pueblo pa e persona cu a laga esaki cay, pa e bay busca e resto di blokki banda di Tempo.







Coleganan a celebra e promocion di Lucrecia na L.G. Smith's Steak & Chop House



STA. CRUZ – Coleganan trahando cu Lucrecia Gil na Aruba Bank, e oficina principal na Camacuri, a topa pa bebe algo na e bar di L.G. Smith's Steak & Chop House, Renaissance Resort. E grupo di coleganan a celebra e promocion bon mereci di Lucrecia, for di un Analista Financiero di e banco pa un Customer Support Service Manager. Lucrecia ta raporta cu e ta cla pa enfrenta e retonan di e departamento nobo y ta determina pa di berdad sostene cada un di e clientenan di e banco den cualkier manera posibel. Despues di algun cocktail e coleganan a sinta na un mesa di L.G. Smith's, cu a ofrece un Summer Feast Menu den e luna ultimo, consistiendo di e cuminda delicioso di e restaurant, combina cu bistanan di lama y e bunita barconan crucero, door di e bentananan famoso di e restaurant.



Segun sr. Marc Oduber di Meteo:

Tormento tropical den area di Caribe lo no afecta Aruba

STA. CRUZ -- Sr. Oduber ta bisa cu tin un sistema di un ola tropical durante di dia di awe. E ta e di tres tormenta tropical cu ta carga e nomber di Cris. E posicion di e tormenta awe mainta ta 17 grado Noord y 60 grado West of e ta kedando Noord Oost di Caribe y ta keda mas o menos un paar di miya, un 160 miya nautico Oost Zuid Oost di Sint Maarten. E sistema tropical aki lo sigui core su ruta West Noord West y lo afecta e isla di Sint Maarten den e proximo 24 ora cu lama bruto y cu awacero pisa.

Pa Aruba te ainda no ta mustra cu lo tin un cambio grandi. Nos lo keda generalmente seco. Si e tormento tropical na momento di pasa banda di Sint Maarten e keda mantene su forza, e biento lo keda cay y lo bira calor. Sigur nos lo bay ariba 34 of 35 grado Celsius den e proximo 24, 48 ora y e ora ey tambe nos lama por ta calmando hopi pa parti diarazon y diahuebs. Sint Maarten, Bermuda, Anguila, Guadaloupe y Puerto Rico tin bon chens pa awacero cu lama bruto. Pero na Aruba, lo keda generalmento seco y calor.

E ola tropical ta coriendo West Noord West cu un forza di ongeveer 15 nudo, y a bay den direccion di islanan Ariba, e ta leu for di nos. Pa Aruba lo keda seco e 48 oranan y lo ta hopi calor.

Segun sr. Andy Lee:

Nos aerea di turismo ta basta preocupante

STA. CRUZ -- Sr. Lee ta bisa cu e area di turismo ta keda preocupante y den futuro e ta sigui asina. Durante di e 7 lunanan a mira caidanan di e cantidad di bishitante cu ta bini Aruba. E ta afectando comercio y awor nos ta mira cu e ta afecta mas di esey. Den e cifranan di Januari pa April ta mira un caida dramatico, Segun e trend di caida ta mustra cu esaki lo sigui. Si mira e cifranan di AAA ta mira cu e passenger flow pa di dos cuartal a cay cu 4.2%. Y nos tur sa cu tur turista cu ta keda na hotel ta pasa via di aeropuerto. Nos por spera pa di dos cuartal mas caida ainda. Siguiendo e hotel occupancy tambe for di hopi tempo ta mustra e caida di bishita di turista den e hotelnan. E hotelnan no ta draai mesun bon cu antes. E fluhonan di turista nos ta mira ta cuminza afecta e hotelnan tambe. Esaki ta un situacion fastioso, pasobra nos ta mira cu den Caribe turismo a crece y pa Aruba si e no a crece. Esaki ta indica cu Aruba no a sa di probecha di e oportunidadnan cu tabata tin den Caribe locual ta trata turismo. Nos ta bayendo atras y e otronan si ta creciendo den turismo den Caribe. Aruba semper tabata prome locual ta turismo den Caribe. Nos ta bayendo atras y sin perspectiva pa mehoranza den turismo. Turismo ta e motor di nos economia y esaki ta bay afecta nos drasticamente. Drasticamente hasta den e cifranan di crecemento economico. Nos ta mira e falta di maneho di Minister di Turismo ta afectando tambe e maneho di Minister di Economia. Pasobra recientemente Banco Central a presenta su rapport anual y aki nos por a mira cu Aruba a realiza un crescmento economico den 2005 di 2.4%. Caribe a registra un crecemento economico di 4.2%. E turismo no a crece manera nos a spera.

Segun sr. Rudy Lampe:

E discusion rond di Banco Central ta hopi serio

STA. CRUZ -- Partido RED si ta tuma na serio e institucion manera Banco Central. Segun sr. Lampe ta haya hopi condenabel cu nos mandatarionan ta falta respet pa un institucion asina importante manera Banco Central. Fraccion di RED a mustra den parlamento e seriedad cu e institucion aki ta representa.

Banco Central ta pidi pa medio di e presidente di Banco Central pa bin cu un cambio di ley. E cambio di ley aki mester pone un maximo na e gastonan di gobierno. Na e debenan di gobierno mester tin un limite. E ley ta obliga un presupuesto balanza y na mesun momento Banco Central ta pidi pa haci e cambionan! Mester 2/3 parti di parlamento pa cambia nos constitucion pa asina e forza di ley bin cu un disciplina presupuestario. Pa parti di RED e idea di Banco Central a wordo converti den un mocion.

E mocion aki a wordo aproba unanimamente door di tur fraccion representa den parlamento. E mocion ta pidi gobierno via di Directie Wetgeving laga traha un ley cu efectivamente ta mara e ora ey na un maximo gastonan di gobierno y tambe ta mara na un maximo loke ta e debenan di gobierno. E ta reglamenta na un maximo, tambe e deficit di presupuesto cu ta permisibel. Pesey tambe ta importante pa tur partido ta para tras di e idea aki y pa nos por logra 2/3 parti pa haci e cambio constitucional aki.

Curaçao ta habri su porta nobo pa mundo

WILLEMSTAD - Curaçao Airport Partners (CAP) a construí y ta habriendo e aeropuerto di mas moderno den Caribe cu un diseño y construccion na un valor di aproximadamente US$ 44 miyon.. E terminal di pasahero nobo ta cumpli cu exigencia di nos gobierno, pa loke ta capacidad y còmfòrt. E edificio ta cumpli cu e rekisitonan di gobierno pa atende 1.6 miyon pasahero pa aña na e nivel di IATA (e asosiacion internacional pa transporte aereo) nivel di servicio C.

Tres aña despues di a firma un contrato di concesion cu validez di 30 aña cu gobierno di Territorio Insular di Curaçao, CAP ta habri porta pa un terminal di aeropuerto super moderno, manera a wòrdo acordá na momento di a firma e acuerdo cu gobierno.

E necesidad pa un socio Tres aña pasá Gobierno di Curaçao a firma un alianza strategico cu CAP pa desaroya e aeropuerto y e terenonan alrededor di dje.

Como parti di e acuerdo a largo plazo cu a wordo firma tabata cu Curaçao Airport Partners lo provee acceso na industria up-to-date y conocimento y tambe traha un terminal di pasahero nobo cu ta cumpli cu standard internacional y demanda local.

E terminal existente tabata stroba desaroyo di tráfico di aviacion y no tabata provee standardnan aceptabel na convinencia di e pasahero. Consecuentemente, tabata tin necesidad di un terminal di aeropuerto nobo mas amplio pa e isla por a realiza su potencial riba tereno di turismo y desaroyo eonómico. Gobierno su prioridad tabata pa invertí den desaroyo economico na lugar di den infrastructura. Ademas otro nacionnan den Caribe tabata invertí en grande den desaroyo di nan aeropuerto y aeanan rond di esaki, manera p.e. Aruba, Cuba, Costa Rica y St. Maarten. Durante casi 30 aña, Curaçao tabata traha plannan pa un aeropuerto nobo cual a wordo implementa ora cu CAP a keda selecciona pa construí y opera e facilidad nobo.



KLM no mester usa e slurf nobo na Hato

WILLEMSTAD - KLM tin mag di laga su pasaheronan drenta y sali normal via di e trapinan y no tin mester di haci uso dje slurf nobo di Curaçao Airport Partners, (CAP). Asina e corant Amigoe a publica. Actualmente tin solamente un adecuado pa acomodá cada bez e promedio di 460 pasahero cu ta drenta y sali. Esey lo tuma mucho tempo. Den caso cu tòch CAP obligá KLM pa usa e slurf, tin un multa di 5000 florin pa cada bez, cu un maximo di 250.000 florin. Durante di e caso hudicial, huez a rechaza tur sobra exigencia cu KLM tabata tin di e compania. KLM lo mester tur su trabaonan normalmente for di e terminal nobo, cu e sistema nobo di check in titula Cute y tambe mester usa e sistema di voice/data central di UTS.

Tres dia prome cu apertura oficial di e terminal nobo, e caso hudicial a tuma lugar. E companianan di aviacion no ta di acuerdo cu e tarifanan nobo y caro cu CAP ta cobra nan. Nunca nan no tabata tin nada di bisa den e caso aki y negociacion nó a conduci na nada. E companianan a nenga di muda pa e terminal nobo pa no tin mester di paga pa e tarifanan nobo. Esaki, segun huez no ta real. ''Tin mihor servicio ta wòrdo brinda, pues no por spera cu e tarifanan bieu mester wòrdo mantene''.

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!

2006 Sparkling Tour
The New Youth Star
www.sparklingtour.com

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
Manda un SMS cu su number pa:

1313


Bernadith 115


Luigi 125


Vinyl 155


Lily 165


Jaderick 175


Stephanie 185


Youth Boyz 195


Chiki 205


Maria 215


Kimberly 225


Gerar 235


Vincent 245


Justy 265


Gabriela 285


Rachel 335



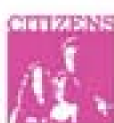












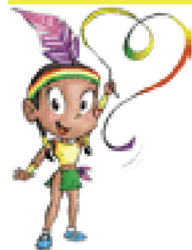
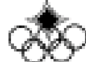











Relaciona cu Weganan CAC na Cartagena:

INTERES DI PRENSA INTERNACIONAL PA ATLETANAN ARUBANO



STA. CRUZ-- E actuación di e hoben atletanan Arubano di landamento sincroniza durante e Weganan Centro Americano y del Caribe na Cartagena no a keda sin wordo nota, tambe pa prensa internacional. Hopi tabata e fotografonan cu a desea di saca portret di e hobennan aki. Tambe di parti di publico tabata tin interes grandi pa por a saca portret y pa haya un autografia di nos deportistanan, cada biaha cu nan tabata yega piscina. Loke a capta atencion sigur tabata e edad hoben di nos landadornan, compara cu otro paisnan. Asina por menciona con e solista di nos país, Devah Leenheer, di apenas 16 aña di edad, mester a competi entre otro contra Kenia Perez Guerra di Cuba, di 27 aña di edad, y Olga Vargas di Mexico di 26 aña di edad. Añanan di diferencia, no solamente den edad, pero lógicamente tambe den experiencia den e deporte. Asina mes e resultadonan di nos landadornan sincroniza a resalta y a haci nan merecedor di puestonan di clasificacion pa e Weganan Panamericano 2007, tanto den e prueba di dueto, como den e prueba di equipo. E hecho aki a capta atención tambe di periodistanan internacional y a haci cu e dueto Arubano, forma pa Devah Leenheer y Andreina van Romondt, desde algun dia ta aparece riba e pagina principal ("home page") di e Weganan, www.cartagena2006.gov.co.

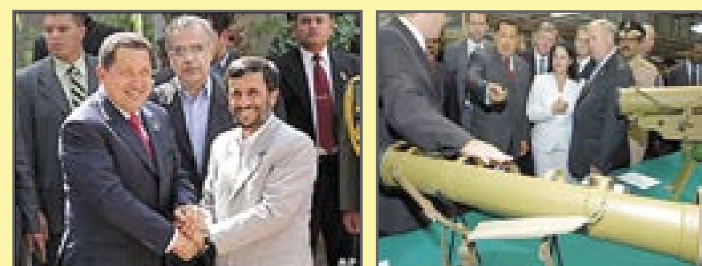
Dialuna anochi ademas, den un reportahe amplio na television Americano tocante e Weganan CAC, a menciona nomber di e solista Arubano, Devah Leenheer y a agrega con Devah, como e atleta mas hoben cu a participa den e evento di solo di synchro na e Weganan CAC, a clasifica pa e Weganan Panamericano. Un noticia sigur remacabel y cu a wordo menciona te hasta na televisión Americano, mencionando nomber di Aruba den sentido masha positivo!

Durante Weganan CAC na Cartagena:

JUDO A LUCHA BON



Chávez invita la inversión de Irán



Panamá: 25 años sin Torrijos




Telesur incorpora en su programación a ex presidente del CNE



E ganadora di Aruba Model Search 2006 ta cosechando exito Internacional





Durante Weganan CAC na Cartagena:

ARBITRAHE TA PERHUDICA TAEKWONDISTANAN ARUBANO

STA CRUZ-- Durante e peleanan den e deportenan di combate, arbitronan ta dicidi puntuación y resultado final di e pelea. Ta conoci cu no tur ora esaki ta bay manera mester ta y esaki tabata bon notabel tambe durante e Weganan CAC na Cartagena. Na mas cu un ocasión delegacionnan a protesta enérgicamente contra decisionnan cu den nan opinión tabata partidario y cu tabata perhudica nan atleta. Aruba tampoco a keda liber di e decisionnan negativo aki y particularmente den e deporte di taekwondo atletanan a bira victima di arbitronan cu simplemente tabata favorece paisnan grandi y no a duna e islanan chikito e puntuación cu nan tabata merece a base di nan actuacion. Riba e ultimo día di competencia dos atleta di e delegacion Arubano mester a competi ainda den e deporte di taekwondo. Tabata trata di Willy Willems y Aischal van der Linde, cu tabata na mes momento esnan den cual e delegacion completo tabata carga speranza pa por a logra un bon resultado pa nos país, kizas te hasta un medaya. Willy Willems mester a competi den e categoría Mosca (58 kilogram) y a enfrenta e Haitiano Jean Gary Loreus. Después di un pelea bon bringa, Willy a sali victorioso, cu un score final di 5 - 2 punto na su favor. Esaki a haci cu Willy a pasa pa e siguiente ronda, caminda e mester a enfrenta Gregory Figueroa di Puerto Rico, cu tabata na mes momento e pelea pa e medaya di brons den e categoría. Inmediatamente por a sinti e favoritismo di e arbitronan pa e atleta Puertorriqueño, cu tabata ricibi puntonan te hasta pa skopnan cu e no tabata conecta! Willy a parce di no por a convence e arbitronan cu su patadanan y mester a mira cu tristeza con e pelea a wordo "kita" for di su man. E resultado final tabata 7 - 2 na favor di Figueroa. E pelea final pa Aruba tabata di Aischal van der Linde contra Dagmar Diaz Gonzalez di Puerto Rico. Esaki tabata den e categoría Mosca femenino (51 kilogram). E pelea a cuminza bastante pareu y a tarda algun tempo prome cu e prome punto a wordo anota. Después di algun minuut di pelea ainda ningún di e deportistanan por a registra un dominio cla di e pelea y publico a comprende cu e lo tabata difícil pa bisa ken lo a titula ganador di esaki. Lamentablemente sinembargo e 4 arbitronan di skina y e arbitro principal di e combate no a desplega e neutralidad cu ta wordo spera di nan. Caminda cu Dagmar Diaz por a conta cu un apoyo total di nan parti, Aischal mester a sufri e consecuencianan di nan decisionnan inhusto. Patadanan di Aischal no tabata wordo anota, pero te hasta anota na favor di su contrincante. Caminda cu e arbitro tabata di opinion cu e dos atletanan tabata tarda pa ataca, semper e advertencia tabata sali na desventaha di Aischal y a te hasta haci cu nan a kita un punto for di dje, na un momento crucial den e pelea! E ventaha di un punto cu Aischal tabata tin na e momento ey riba su contrincante a wordo elimina y e puntuacion a bira igual atrobe: 3-3. Loke finalmente a determina e pelea na favor di e taekwondista di Puerto Rico tabata un decision incorrecto di e arbitro cu Aischal lo a sali for di e area di combate intencionalmente, loke sigur no tabata e caso. En bez di duna un advertencia (loke ta normal den casonan asina), Aischal a ricibi un castigo. Frustra pa tanto inhusticia contra su persona, Aischal no por a haci nada otro cu acepta e derota di 4-3 cu lagrimanan di dolor y decepcion, sabiendo cu berdaderamente e mester a wordo anuncia como e ganador di e pelea. E delegacion Arubano, presente den e "Coliseo de Combate" na Cartagena a sufri hunto cu ne y entrenador Julio Cesar Ramos a expresa su desaprobacion cu e arbitronan fuertemente, pero esaki no por a cambia e decision mas. Por cierto, e arbitrahe tabata motibo di discusión den varios pelea den e deporte di taekwondo. Representantenan di Aruba a discuti e tema aki tambe cu representantenan di World Taekwondo Federation cu tabata presente pa supervisa e torneo. Nan a bisa di ta consciente di e problemanan cu tabata reina cu arbitrahe y cu e federación internacional pa algun tempo caba ta den proceso di atende e problemática aki y cu nan ta spera di por tin un mehoracion pronto. Lamentablemente esaki lo ta laat pa Aischal y tur e integrantenan Arubano di e selección di taekwondo pa e Weganan CAC.





















SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

Durante Weganan CAC na Cartagena:

JUDO A LUCHA BON

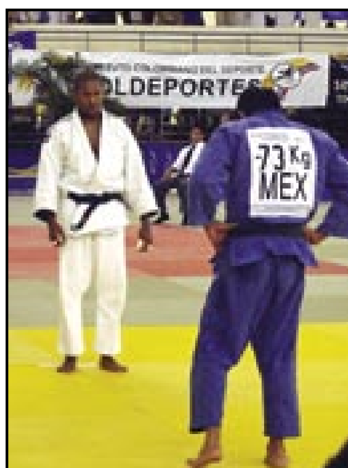
STA. CRUZ-- E judokanan Fiderd Vis, Jayme Mata y Javier Wanga a sa di lucha cu tur loke nan tabata por durante e torneo di judo di e Weganan Centro Americano y del Caribe na Cartagena. Aunque cu e sorteo no a combina nan cu judokanan facil pa gana (entre nan te hasta un Campeon Mundial y Olímpico di Cuba), tur tres judoka di Aruba a demostra cu nan nivel di preparación sigur a duna nan e seguranza di por a bataya fuerte. Fuera di e entrenamentonan diario cu nan a sigui na Aruba y na Hulanda, e ultimo simannan prome cu e Weganan CAC, Jayme, Javier y Fiderd, hunto cu entrenador Betto Thiel, a pasa un campamento di entrenamento na Sao Paolo, Brasil, pa asina por a termina e ultimo detayenan di nan preparación. Después cu den e dianan inicial di e torneo Fiderd Vis a mira accion, después a toca turno na Javier Wanga y Jayme Mata. Javier Wanga, bringando den e categoría di 73 kilogram, mester a enfrenta Abraham Octavio Negrete Ortiz di Mexico.

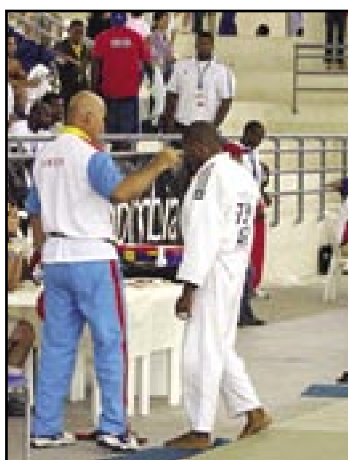
Un pelea cu sigur tabata bastante pareu entre e dos judokanan. Javier a lucha pa no duna su contrincante e pelea gana fácilmente y tabata hopi cla cu e experiencia competitivo (entre otro Olímpico) di Javier a yude bon. Den e deporte di judo ta importante pa keda atento na tur momento y cuida pa no duna e otro un oportunidad pa marca punto. A pesar di un bon inicio, un movecion inespera di e Mexicano Negrete Ortiz a haci posibel pa esaki score e punto decisivo riba Javier: "Ippon" y final di e pelea. Na momento cu e Mexicano a wordo elimina den e siguiente ronda di pelea, e speranza di Javier di por a bay pa un ronda di "repechage" tambe e wordo elimina. Jayme Mata, den e categoría 66 kilogram, tabata tin e mala suerte di e topa den e prome encuentro mes ora e campeon grandi den e deporte di judo, e Cubano Yordanis Arencibia Verdecia. Asina mes Jayme no tabata tin miedo y a enfrenta su contrincante cu valentia. Durante mas cu tres di e cinco minuutnan di pelea, Jayme a sa di wanta su contrincante sin cu esaki por a score punto riba dje. Después di e inicio fuerte aki sinembargo, e Cubano a sa di probecha di un instante di descuido di Jayme, marcando un "Ippon", loke tabata final di e pelea tambe. Arencibia despues a sigui cu su racha di victoria, titulando campeon den e categoria, ganando e medaya di oro.

E hecho aki a haci cu Jayme tabata tin un segundo oportunidad, esta den e ronda di "repechage" pa trata di yega mas leu. Su contrincante den e ronda di "repechage" tabata Michaelangelo Bell di Antiyanan Hulandes. Aunque cu en realidad a spera cu e pelea aki mester por a wordo gana pa Jayme Mata di Aruba, esaki no a logra domina e Antiyano y finalmente a perde ora cu Bell a score un "Ippon".

Entrenador Betto Thiel a expresa su satisfaccion pa cu e actuacion di su pupilonan: "Nos a mira un adelanto cla den e actuacion di nos judokanan, bao di presion di competencia. Nan a lucha bon, a sa di wanta nan contrincante pa basta rato y esey pa nos ta un resultado positivo. Cu mas experiencia competitivo mi ta convenci cu nan lo sa di progresa mas ainda den futuro.





















The Mill Resort & Suites ta entretene muchanan durante vacacion grandi

STA. CRUZ – Un camp di zomer, Plan Vaccaional Ban Pasa Bon a pasa pa un bishita organiza na the Mill Resort & Suites. E muchanan entre edad di 4 pa 14 aña a ricibi un orientacion di Director di Benta Marvel Vilchez kende a papia cu nan tocante e importancia di turismo riba e isla. E bishitantenan hoben despues a disfruta di cos di bebe y snacks na e Garden restaurant prome cu nan a sali rumbo pa e piscina comunitario na San Nicolas. Maestranan Miertje, Mayens, Liesje y Cicily a gradici the Mill Resort & Suites pa e gira placentero y dushi cos di come. Ban Pasa Bon ta organiza actividadnan diario manera bishita na cinema y landamento, como tambe bishitanan educativo na museonan y negoshinan pa muchanan di school cu durante e vacacion por expande nan conocimento di e isla y su tesoronan.

















Estrella Youth Summer Camp ta gradici

STA. CRUZ--Estrella Youth Summer Camp 2006 bao direccion di sr. Rudy Croes y sra. Gloria Croes ta gradici di curazon Deloitte, UNOCA, Top 95 FM, Lotto pa Deporte, Toyota, Valero Sta.Cruz, RBTT Bank, Price Water & Cooper, Pizza Hut,Caribbean Overseas,Dunkin Donuts, Little Ceasars Piza, Romar Trading, Visser Trading, De Veer & Sons, Tropical Bottling, TEC Inc. y Compra N.V. pa nan tremendo cooperacion duna na nos summer camp. Tambe na tur otro persona cu di un of otro manera a contribui cu nos muchanan. Sin boso ayudo nos no por a logra. Nos artista Arubano, sr. Elvis Tromp a duna un bunita workshop di arte subsidia door di UNOCA. Masha danki, Elvis pa e bunita trabao. E muchanan a goza un bon siman di vakantie yen di actividad. Nan a goza un bol na Arawa, De Palm Island y na Rif. Na tur e lidernan incansabel hopi hopi danki.
Sinceramente un biaha mas, hopi hopi danki y nos ta spera di por sigui conta cu e mesun contribucion di nos comerciantenan na bienestar di nos hobennan.



International

Spanjo

Panamá: 25 años sin Torrijos

Este 31 de julio se conmemoran los 25 años de la muerte del general Omar Torrijos Herrera, considerado por muchos como el último gran caudillo



centroamericano y el hombre que obtuvo el reconocimiento de la soberanía de Panamá sobre la antigua Zona del Canal, otrora colonia de Estados Unidos en el istmo.

Fallecido en un accidente aéreo en 1981, en circunstancias misteriosas sobre Cerro Marta, centro de Panamá, Torrijos también es recordado por encabezar un gobierno militar en el que hubo represión en contra de los opositores a su régimen.

Con la participación de varios ex gobernantes latinoamericanos, entre ellos Alfonso López Michelsen, mandatario de Colombia entre 1974-1978, y Robert Pastor, asesor del presidente estadounidense Jimmy Carter, quien firmó con Torrijos los acuerdos del canal vigentes desde 1979, se realizará este lunes un acto simbólico en honor al ex general en el Centro de Convenciones ATLAPA.

Sin embargo, fuera de las actividades oficiales que efectuará el gobierno de turno, la población no ha tomado interés por la fecha.

Paradójicamente, uno de los hijos del general, Martín Torrijos Espino, es hoy presidente de Panamá y enfrenta un duro reto que es la aprobación popular en referendo de la ampliación de la vía acuática que logró recuperar su padre hace un cuarto de siglo.

Ni derecha, ni izquierda

Según Juan José Amado III, presidente de la Fundación Omar Torrijos, el general Torrijos tenía una frase muy especial que definió su régimen: "Ni con la derecha, ni con la izquierda, sino con Panamá".

"Torrijos buscó hacer el balance. Los de extrema derecha y los de extrema izquierda no son dueños absolutos de la verdad, por ello se trataba de centralizar posiciones", argumenta el político panameño allegado a Torrijos.

Amado III, también vinculado al Partido Revolucionario Democrático (PRD), el cual fundó Omar Torrijos, reconoce que éste asumió el poder de una forma "de hecho, no por derecho constitucional".

Sin embargo, destacó que el militar llevó a Panamá al siglo XXI con enormes ventajas económicas.

"Ahora tenemos la gran ventaja que los panameños podemos tomar nuestras propias decisiones sobre el futuro del canal", agregó Amado III.

Señaló que Torrijos era considerado un gran negociador diplomático, lo cual le permitió enfrentar a Estados Unidos para encarar frontalmente la devolución del canal, mientras que también se dedicó a fortalecer las estructuras gubernamentales.



Otro factor que destacó Amado III fue el denominado "patrullaje doméstico", agregando que Torrijos popularizó internacionalmente el recorrido comunitario y provincial para llevar soluciones del Estado directo a las regiones apartadas, "comenzando desde el kilómetro cero en adelante".

Caída del "halcón en vuelo"

Algunos expertos e investigadores internacionales especulan que una de las razones de la extraña muerte del general Torrijos fue su política neutral que se ganó mucha admiración en América Latina, durante un periodo turbulento como lo era la Guerra Fría.

Incluso el actual presidente panameño ha manifestado en otras oportunidades que la muerte de su padre le causa demasiado dolor como para hacer especulaciones, como lo afirmó recientemente al diario "La Prensa".

La historia de Omar Torrijos siempre fue polémica. Hasta su misteriosa muerte fue atribuida por algunos a un plan de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de Estados Unidos y la conspiración de algunos militares, entre ellos el ex general Manuel Antonio Noriega, que luego subiría al poder en 1983.

John Perkins, un economista estadounidense que escribió el libro "Confesiones de un Asesino Económico a sueldo", destacó que la inteligencia estadounidense pudo sabotear la avioneta que trasladaba a Torrijos al poblado de Coclesito, aquel fatídico día de julio de 1981.

"Intentaron hacerle renegociar el Tratado del Canal y que no hablara con los japoneses (para construir un canal a nivel)" aclaró Perkins.

"Una grabadora, con una bomba en su interior, habría estallado dentro de la aeronave, en que viajaba Torrijos. Todo como consecuencia de la negativa del fallecido general de -negociar- con Estados Unidos", agrega el escritor.

El investigador recalcó que Moisés Torrijos, hermano del ex líder panameño, sostuvo que el supuesto accidente fue en realidad un plan de la CIA denominado "Halcón en Vuelo", para impedir que en toda Centroamérica se proyectara el ejemplo de administración político-social que se estaba aplicando en Panamá.

Perkins agregó que la CIA presionó a Carter para que no firmara los tratados canaleros de 1977, pues afectaban la hegemonía estadounidense en el hemisferio occidental.

Las afirmaciones de Perkins han sido rechazadas incluso por militares panameños. Uno de ellos, Rubén Darío Paredes (general de la Guardia Nacional de 1981-1983), desmintió al estadounidense y tildo de "fantasías" los escritos del economista.

"Para mí no tiene ni un ápice de verdad", decía Paredes al diario "Panamá América" en 2005.

Pese a esto, Torrijos marcó su paso en la historia de América Latina al lograr la devolución del canal interoceánico, sin soltar siquiera una sola bala o derramamiento de sangre.

Ascenso

Omar Efraín Torrijos Herrera nace en Santiago, al occidente de Panamá, un 13 de febrero de 1929.

De extracto humilde y luchador, Torrijos efectuó sus estudios en colegios militares de El Salvador, Estados Unidos y Venezuela.

En 1952 se enroló en la Guardia Nacional panameña y en 1966 obtuvo el rango de teniente coronel.

El 11 de octubre de 1968, un grupo de oficiales, entre ellos Omar Torrijos, realiza un golpe de Estado en contra del entonces presidente Arnulfo Arias Madrid.

El movimiento cambia gran parte de las estructuras políticas y sociales panameñas, efectuándose una reforma agraria y una amplia reforma constitucional en 1972.

El militar se proclamó posteriormente "Jefe de Estado y de Gobierno".

En septiembre de 1977, Torrijos logra la firma de los Tratados del Canal de Panamá con Estados Unidos, país que desde 1904 controlaba la vía interoceánica.

Se determinó que en diciembre de 1999, Washington debería entregar el canal y sus territorios colindantes a la soberanía panameña, cosa que así ocurrió.

En 1978, el general deja el poder, aunque mantuvo el control sobre la Guardia Nacional hasta su muerte.

No todo fue color rosa

Entretanto, opositores y detractores al régimen torrijista advierten que aún la historia debe sopesar lo que fue el gobierno militar que lideró Omar Torrijos.

Para José Blandón Figueroa, diputado del Partido Panameñista, todavía están frescas las heridas causadas por las desapariciones de civiles y dirigentes políticos de oposición, la mayoría de los cuales fueron torturados en los primeros años del gobierno militar, entre 1968 y 1971.

"No podemos olvidar la cadena de asesinatos y desapariciones que causó la represión que hubo. Además, hay que revisar las implicaciones económicas de la dictadura, que son parte del legado del régimen militar, debido a la enorme desigualdad que aún existe en nuestro país", dijo Blandón en referencia a la deuda externa que hoy ronda los US$10,200 millones.

El legislador opositor admite que "si hubo cosas positivas del pasado régimen militar, por los miles de millones de dólares que se invirtieron en el país en esos años", pero también "así como se construyeron escuelas y hospitales, hubo una enorme cantidad de dinero de esos recursos que no acabó en la población, sino en los bolsillos de unos cuantos favoritos del régimen".

Según informes de grupos de derechos humanos, en el régimen castrense desaparecieron 30 panameños. El primero fue Encarnación Gaitán, asesinado por la Guardia Nacional el 9 de agosto de 1968, y el último Alcibíades Bethancourth, desaparecido el 16 de febrero de 1971.

El más notable de los casos fue el secuestro por oficiales de la Guardia Nacional panameña del sacerdote colombiano Héctor Gallegos, desaparecido el 9 de



junio de 1971, quien era abierto opositor a los militares locales.

Esto incluso causó la repulsa de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos (OEA) en 1978, pues acusó al entonces gobierno de Panamá por "no efectuar una investigación imparcial y exhaustiva" del caso Gallego.

Diversas organizaciones de derechos humanos y la pasada administración de la presidenta panameña Mireya Moscoso (1999-2004) habían exigido al gobierno de Estados Unidos revelar públicamente los archivos oficiales que puedan ayudar al esclarecimiento de los abusos cometidos por los regímenes de Omar Torrijos y Manuel Antonio Noriega en Panamá.

Ante esto, Juan José Amado III nos indicó que "sí hubo varios abusos contra civiles" en la dictadura, pero recordó que el mismo Omar Torrijos fue permitiendo desde 1978 la apertura democrática partidista con la fundación del PRD y la organización de grupos de la oposición criolla istmeña, para que el poder popular fuera desarrollándose paulatinamente.

La polémica nunca terminará en torno al general Torrijos. Ya algunos opositores rechazan la colocación de un parque conmemorativo frente a la entrada sur del Canal de Panamá, el cual permitirá dar una visión majestuosa desde el mausoleo que contiene los restos del caudillo, famoso por el recorrido diario en la campiña istmeña, su populismo campechano y sus ocurrentes frases.



VENEZUELA

Chávez invita la inversión de Irán



El presidente de Irán, Mahmoud Ahmadinejad y su homólogo venezolano, Hugo Chávez, acordaron aumentar la cooperación entre sus países significativamente.
Los dos líderes se reunieron este sábado en el palacio presidencial en la capital iraní Teherán, como parte de la visita de dos días que realiza el mandatario venezolano. Chávez también aseguró que Venezuela respaldará a Irán "en todo momento y bajo toda condición". Por su parte, el presidente iraní describió a su par venezolano como un "hermano y compañero de trinchera". Chávez y Ahmadinejad pactaron una mayor colaboración en un número de áreas, particularmente en el comercio entre los dos países. Además, el presidente venezolano invitó a Irán a aumentar las inversiones en el sector energético de su país. Fuertes lazos Irán y Venezuela son aliados cercanos y hay lazos económicos crecientes entre los dos países. Los dos países son miembros del cartel de productores de petróleo, la OPEP y fuertes críticos de la política gubernamental de Estados Unidos. A Chávez y Ahmadinejad les gusta presentarse como defensores de los derechos de los países en desarrollo frente a lo que llaman agresión estadounidense. Ambos son acusados por EE.UU. de intromisiones políticas en sus respectivas regiones. Y ambos han enfrentado



castigos de Washington, que impuso sanciones unilaterales contra Irán en la década de 1990 y recientemente anunció una prohibición de venta de armas contra Venezuela. La visita de Chávez a Teherán forma parte de una gira internacional que realiza el líder venezolano que también incluyó a Rusia, donde aseguró un acuerdo de ventas de armamentos rusos, pese a la oposición estadounidense.

Gira presidencial













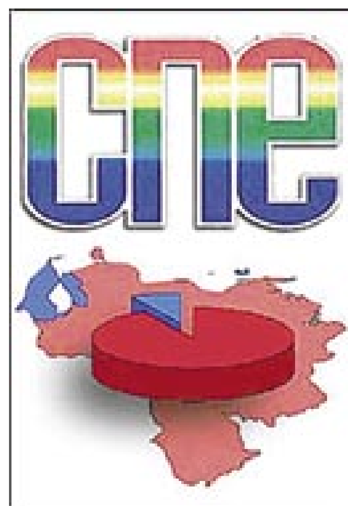



Entre el 19 de julio y el 2 de agosto el presidente Hugo Chávez realiza una gira presidencial con el fin de visitar siete países ubicados en Suramérica, Europa y Asia. Según la petición firmada por Chávez y refrendada por el Poder Legislativo, el mandatario viaja a Argentina, Bielorrusia, Rusia, Qatar, Irán y Vietnam.

Telesur incorpora en su programación a ex presidente del CNE

Caracas.- La televisora Telesur informó hoy que incorporará a su programación un espacio de entrevistas dirigido por el psiquiatra Jorge Rodríguez, quien se desempeñó hasta este año como presidente del Consejo Nacional Electoral (CNE).

El anuncio fue hecho en una rueda de prensa en la que los directivos del canal celebraron el primer aniversario de la salida al aire del proyecto audiovisual promovido por los gobiernos de Venezuela, Argentina, Cuba, Uruguay y recientemente Bolivia. El presidente de Telesur y ex ministro de Información de Venezuela, Andrés Izarra, dio la bienvenida a Rodríguez para conducir el espacio "Latitudes de América", que definió como un programa itinerante, que saldrá desde lugares emblemáticos de la región, informó DPA. "Desde hoy incorporamos a nuestra franja de opinión este programa que será itinerante, que saldrá desde sitios emblemáticos que expresan todo lo que representa la región", señaló. Rodríguez se desempenó como presidente del CNE desde poco después de que se realizó el referéndum revocatorio sobre el mandato del presidente Hugo Chávez, en agosto de 2004, hasta comienzos de este año. Izarra dijo que durante en el primer año, Telesur consolidó y reforzó su programación, afianzándose programas en su franja informativa y de opinión como el titulado "De



este lado", desde México, y "Mesa redonda internacional", desde La Habana.

Por su lado, el director general de la estación, Aram Aharonian, destacó que Telesur también ha hecho un esfuerzo por rescatar las expresiones culturales, poniendo al aire documentales y películas de realizadores de la región. "En este año hubo descalificaciones desde el norte y de los grandes monopolios, pero Latinoamérica perdió su afonía. Los que en 500 años no tuvieron voz ni rostro comenzaron a expresarse, comenzamos a desalambrar los latifundios mediáticos y ahora estamos en la carretera", recalcó. "Una cosa nos preocupa, que recibimos muchas descalificaciones pero pocas críticas", indicó. De todas formas aseveró: "Sabemos que vamos en el camino correcto".

Durante su primer año, Telesur ha llegado por canales por cable y su programación es retransmitida por algunos medios estatales de la región.

Cuenta con 10 corresponsalías y 19 corresponsales en la región. Tiene una programación de 24 horas con espacios informativos, culturales y deportivos.

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza." *Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Carmen "Cam" Falconi-Thiel

☼ 09-12-1929 † 30-07-2006

casa: Pablo Falconi
yiunan: Erica "Elvia" Falconi y yiunan
Franklin "Frank" Falconi
Jaime y Cathy Falconi y yiunan
Glenn "John" Falconi y yiunan
Henry "Yin" y Claudia Falconi y yiu
Alfa Falconi
Adolf "Dolfi" Falcón

yiu di crianza: Roland Paesch y yiunan

nietonan: Ryan, Natasha, John Glen, Elaine, Elwin, Stefan, Sherla, Glenn, Sebastian
Gerard, Gerold, Giorgio, Mark, Samantha y Jeremy

rumanan: Chico Thiel y Tina y yiunan
Didi y Chyena Thiel y yiunan
Juanita y Ambrosio Werleman y yiunan
Rufina y Pablo Erasmus y yiunan
Theofilo y Otilia Thiel y yiu
Josefa y Basilio Erasmus y yiunan
Rogelio y Carmen Thiel y yiu
Fabian y Margarita Thiel y yiu
Dominico Thiel y yiu

swa: Cobito Arends y yiunan
Enie Falconi y yiunan

cuña : Luisa Henriquez y yiunan
Theresita Koolman y yiunan
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan

famia: Falconi ,Thiel, Salerno, Erasmus, Werleman, Ruiz, Dias, Koolman, Henriquez, Figaroa Arends, Tromp, Jaramillo,Vingal, Paesch, Franken, Dijkhoff, Lacle, Giel, Kock, v/d Biezem, Boekhoudt, Trimon y demas famia ta invita tur amigo,

bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 7 di Augustus 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "S.A.B.A." lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diadomingo 6 di Augustus 2006 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Bo bida a termina
Bo dolornan a suavisa
Un bida nobo ta wardabo
Den e paraiso, e cas di Señor. "

despues di un corto enfermedad, cu tur su fe, pa por a regresa cas, a bay sosega den braza di Señor: mi esposo, nos tata, suegro, abuelo, bisabuelo, ruman y omo stima:

John Alexander Edwin Zichem

mihor conoci como: "Eddy" of "Tienchie"

☼ 22 September 1929 - † 1 Augustus 2006
Condecora como Ridder den Orde di Oranje Nassau



Na nomber di su:

esposa: Cornelia Zichem-Bergen

yiunan: Elvis "Noppi" y Cindy Zichem
Glenda y Fong Dirks
Yvette y Rudy Dirksz
Debby y Johnny Kock
† Lily Zichem
Franklin Zichem na Hulanda

nietanan: Jeritza, Melitza, Ruvette, Charlotte, Charissa

nietonan: Rudolfo, Rudwin, Semi, Keanu

bisanieta: Kayla

rumannan: Olga y Chito Jacobs y famia
Greta y Tilo Jacobs y famia na Merca
Luty y Annie Burleson y famia
Henry y Fin Burleson y famia
Theo y Carla Burleson y famia na Hulanda
Netty y Franklin Kock y famia
Robby y Gina Burleson y famia
Imelda Burleson

suegro: Sixto Franken

tantanan: Sra.Vda. Wiesje Loobrecht y famia na Curaçao
Sra.Vda. Alicia Becker y famia

swa y cuñanan: Lucas y Mercedes Bergen y famia
Boy y Gerry Bergen y famia na Hulanda
Joy y Chichi Bergen y famia
Baby Bergen-Goeloe y famia
Helen Bergen y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

ex-coleganan di ABN-Amro y Valero Palm Beach

Famia: Zichem, Bergen, Linzey, Dirks, Dirksz, Kock, Jacobs, Burleson, Reyes, Becker,
Zievinger, Helder, Werleman, Kock, Huygens, Franken, Tromp, Gijsbertsen,
Ponson, Marchena, van Ommeren, van Wouw, Toppenberg, H-Sing, Nogera,
Ridderplaat, Schoop, Paula, Joung, Chai, Loobrecht y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di Augustus 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Residencia San Barbola # 219**
diarazon 2 y diabierna 4 di Augustus 2006
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

CLASIFICADO

SOLO DI PUEBLO TIP LINE 593-7390

Ta Huur

Un apartament na Saliña Cerca 41-D. banda di Atlantic Hotel. Afl.950,- pa luna + Afl. 500,- pa borg. Pa mas informacion yama 963-4373 puntra Juan.

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Ta bende

Isuzu Pick-up Diesel 2003
D-Cabin 2.5 D/ L.S.
Mc. Rheem, A/C, Tinted Glass
Tel: 567-3855

Webb Plumbing Service

Webb Plumbing Service
Pa tur trabao di plumbing, dak, verf, etc.
Pa informacion yama: 9639456

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Ta Bende

Airco
9000 Btu Afl. 350,-
24000 Btu Afl. 400,-
9000 Btu (110V) 2 luna Afl. 450,-
Garage deur oprol Afl. 400,-
Cama di baby 1 luna Afl. 400,-
Tel: 747-0598

Flip's Snack

Tel: 584-7355
Diasabra 29 Juli 2006
Boonchi corra cushina y Fish Fillet
Diadomingo 30 Juli 2006
Fish Fillet y B.B.Q. mix

Tin Mester

Panaderia Espiga de Oro
Necesita
Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

Ta ofrece

Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama: 5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Ta bende

Toyota Yaris
2000, auto/airco Afl. 10.000,-
2003, auto/airco Afl. 15.000,-

Tel: 741-7712

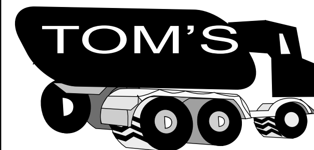
Ta Bende

Chevrolet Blazer 1991
Airco/ATM Bon Condicion
Afls. 4500.
Pa informacion yama: 9638182

Ta Busca

Un apartamento den vicindario di Sta. Cruz
Cuminzando dia 7 di July 2006
Te cu Afl. 750.00 pa luna cu tur cos inclui
1 kamber/ sala
Tel: 568-1084

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un BMW 540i 1993
Fuel Injection / automatic Sport
Airco / Alarma / CD Player Rims
Low profile tires sunroof
Prijs: Afl. 14.000,-
Pa mas informacion Yama: 563-2586

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural



Pa bo ta bon y bunita representa Den coloran di nos bandera di aruba

Clasificado Popular
Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm
Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Ta busca

Persona responsabel y disponibel cu propio transporte pa juda mayor busca jiunan for di skol.
Hunto cu mayor hibanan traimerdia y busca bek atardi.
Schedule di transporte pa discuti y den barrio di Nuñe.
Tel.:5929409/522320.

Ta bende

Un machine di cose Marca Brother Afl. 250,-
Set di comedor 6 persona Afl. 550,-
Set di sala style classic Afl. 700,-
3 pida mesa di sala color preto Afl. 550,-
Cama di baby nobo nobo Afl. 450,- cu matras
Baby comode / bañera Afl. 75,-
Baby eetstoel Afl. 25,-
Baby walker Afl. 75,-
Baby leunstoel Afl. 35,-
Lessenaar Afl. 100,-

Por yama na 587-7544 of pasa na Tanki Flip 36-C

Ta Huur

Localidad pa Negoshi
September 1, 2006
Espacio di 109 m2

Wilhelminastraat
Net na entrada di Centro di Oranjestad

Bon ubicacion
Trafico constante
Di auto y hende

Obtenibel cu of sin Airco, coneccion Di coriente, awa, Y telefoon, 2 baño, Sistema di seguridad

Prijs ta negociabel

Pa mas informacion 5676161

Ta bende

Inventario di un
Internet Café cu
Ta inlcui entre otro:

DELL Computers
Flat Screen Monitor
2.53 GHZ, 256 MB
Intell Pentium 4
Windows XP

DELL Server
Power Edge 1600SC
3.99 GB / Windows 2000

Printer / Scanner / Stereo
System / Color TV /
Freezer /

Nescafe Vending
Machine

Bar cu Top di Ceramica
Bar Stoelen
Computer Desk Stations
Cu Office Chairs

TUR COS
DEN BON
CONDICION!!!

PA MAS
INFORMACION
5886936
entre 2:00 – 9:00 pm

Ta Busca

Free-Lance
Pa bende via
catalogue
Producto Avon
50% comicion

Tel: 562-2808

Ta Bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel:
7461583

Nos ta drecha

Kock Repair Shop &
Service
Nos ta drecha tur marca
di
Frigidaire, Cooler, Ice
Maker,
Stove, Freezer, Split-
Unit, Airco y
Wasmachine
Yama bo mecanico
Profesional, enrique
Tel: 561-2218

Ta Huur

Un apartmento Tipo
Studio
No muebla
Awa y Cable inclui
Tel: 744-4454
of 582-4468

Ta Bende

Un Pick Up
Double Cabina
S-10 Deluxe 2004
Afl. 20.000
Tel: 5653194

Ganga

4X Reem + Tire
’17 – 4 hole
Afls 1500,-
Pa mas info yama
585-3196

Ta Bende

Volkswagen Beatle 99
Airco y CD Player
Den bon Condicion
Yama: 5920118 puntra
pa Milo of
5851519 puntra
pa Leo
Of pasa na Sta. Cruz 84

Ta Bende

Special pa Ford
Mustang 1987-1993
Full set head light
Diamond
Projector Clear + Black
Euro
Tail Light Set Carbon
Fiber y Euro Black
Contact person:
564-8988

Ta Bende

Nissan Sunny ‘91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 /
Cel: 7461584

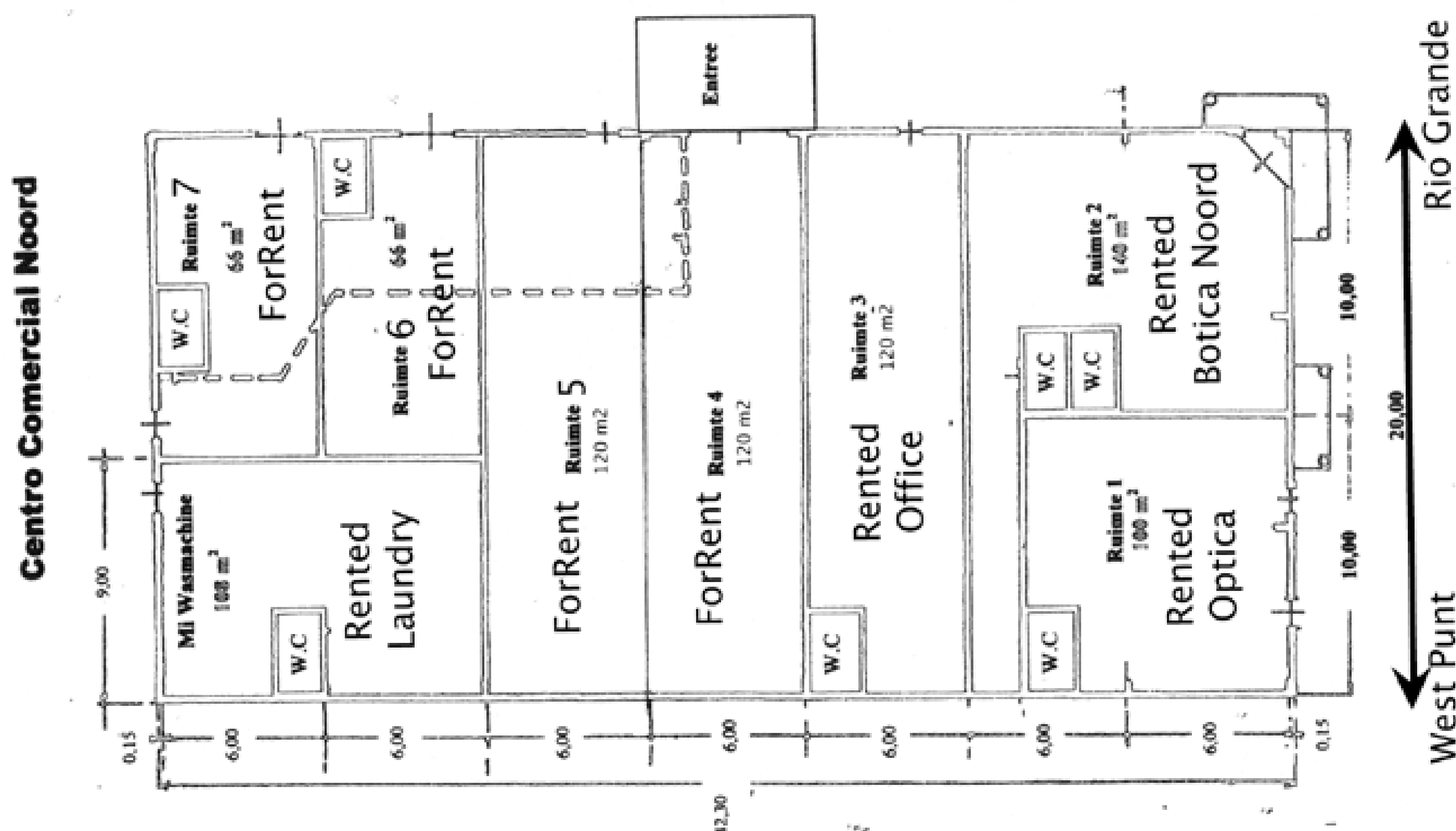
Ta Bende

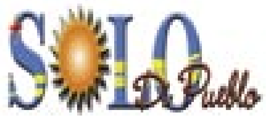
Toyota Corolla Station
Wagon
AC 1997 – Shinishi
Tel: 5637469

Ta Bende

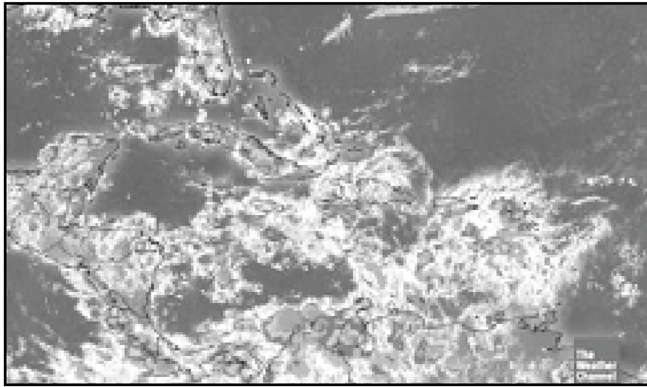
Airco
9000 Btu Afl. 350,-
24000 Btu Afl. 400,-
9000 Btu (110V) 2 luna
Afl. 450,-
Garage deur oprol Afl.
400,-
Cama di baby 1 luna Afl.
400,-
Tel: 747-0598

Comercial Space For Red Call 562-2828 / 730-7000





Loke Tempo ta Mustra



Tempo: Durante oranan di diarazon mainta por tin un aumento leve di nubia y esaki por causa un awacero local. Temperatura halto ta di 32º Celsius y temperatura abao di 27 º Celsius. Maximo humdedad ta di 79 %.
Biento: Modera for di principalmente direccionnan entre oost y zuidoost; forza 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Specialmente den dia, de bez en cuando fuerte den rafaga; forza 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).
Situaccion general: Un ola tropical sin mucho actividad di tempu riba parti oriental di area di Caribe ta move den direccion west. E sistema di tempo aki lo sigui pasa den direccion west riba nos isla ocacionando mayan mainta desaroyo di algun mas nubia. Posibilidad di awacero sinembargo lo keda limita na unu aisla y pasahero.

Ayeranochi 8'or tormenta tropical *Chris* tabata situa na 18.3 grado nort y 61.6 grado west of mas o menos 160 kilometer oost - zuidoost di isla di St. Maarten. E tormenta ta move den direccion west - noortwest cu un velocidad di 20 kilometer pa ora. E sistema aki a rekoge ultimo oranan algo mas forsa y ta spera ainda un leve aumento di esaki durante proximo 24 ora. E bientonan mas fuerte sostene serca di e centro ta alcanza 95 kilometer pa ora. E advertencia pa tormenta ta sigui den efecto pa e islanan Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius. Tormenta tropikal *Chris* sinembargo, no ta un menasa pa islanan A,B,C.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 1 y 2 meter.
Salida di solo: Ta di 6'or y 26 di mainta y bahada di solo ta di 7'or y 07 di anochi.

Nos mester obedece Señor Hesus pa nos por keda bao di Su Gracianan.

Pakico ainda tin hendenan cu ta yen di soberbia, orguyo y cu rabia y cu nan no kier obedece Hesus Su palabranan. Den nos bida Cristian nos mester ta humilde pa obedece Hesus loke E kier bisa nos pa cumpli, sea Su Palabra den Bijbel y den Su mensahenan profetico cu E ta duna nos. Nos mester comprende cu den bida Hesus ta duna nos salud, alegria, paz, nivel spiritual y Su lus di Amor, anto ta pakiko mester ta rebelde y desobedecido y bisa tur sorto di argumentonan fofo manera: " Mi no tin tempo, mi no ta bin, no forza ningun hende etc. etc. y esaki ta un ofensa contra Hesus directamente. Nos sabi hopi bon cu Hesus kier pa nos tur bira Su discipelnan y E kier pa nos ta yen di sabiduria den Su palabranan y semper Hesus kier siña nos pa nos por papia Su palabra pa e hendenan cu ta scucha nos.
Señor Hesus kier papia cu Su pueblo pa medio di Su evangelio y pesey E kier siña nos prome, pa medio di Su escogidonan.
Pakico mester nenga algo cu ta asina bunita cu Hesus kier siña nos?
Si nos ta sinti nos tan halsa y no kier cumpli, anto no ta e persona nos ta rechasa, sino ta Hesus mes nos ta rechaza. Un di e donnan cu nos a ricibi den e Sacramento di Confirmacion, ta e don di temor di Dios. E temor di Dios ta e Amor di Dios mes cu ta significa, cu nos como Cristiannan no kier ofende Dios cu nos picarnan di desobedencia. Nos no kier pone Hesus sufri mas cu nos ofensanan. Señor Hesus nunca no ta forza ningun hende pa haci Su Voluntad, pasobra di mes nos como Cristiannan ta haci Hesus Su Voluntad voluntariamente, sin murmura y sin critica. Corda bon cu den bida, mescos cu Hesus ta duna nos salud, felicidad, paz, donnan spiritual, nivelnan spiritual y Su luz divino, anto asina tambe E ta kitanan for di nos, si nos no ta cumpli cu Su voluntadnan. Esaki tin biaha ta e pruebanan cu E ta duna nos den bida y nos no ta cumpli y no ta obedece. Tin biaha ora cu nos a realiza loke cu nos a haci of loke cu nos a papia no tabata bon y ora algo sosode den nos bida, anto tin biaha e ora ey por ta laat.
Hesus ta manda Su discipelnan pa papia cu Su pueblo y pesey Hesus ta invita nos pa siña Su Palabra, pa nos por haya sabiduria, pa asina Hesus por papia cu Su pueblo pa medio di nos boca.
Pesey, no pone otro hende bira tristo y preocupa, pa motibo di loke nos a expresa y tambe di no tin respet di loke Hesus mes ta pidi nos.
Ta Hesus mes ta duna nos tur e pruebanan den bida di obediencia, pa E por mira ta kende realmente ta stimel'E di berdad y di curazon.
Corda bon loke Hesus a duna nos tur den nos bida Cristian, asina tambe E ta kitanan for di nos, si nos ta soberbe, si nos tin rabia riba otro, si nos ta yen di orguyo, si nos no ta obedece Su palabranan etc. Corda bon, no ta hende nos ta desobedece y perhudica, pero ta Hesus mes nos ta ofende.
Si nos ta arepenti di nos expresionnan cu no ta bon, anto nos mester pidi Hesus pordon pa esaki y tambe nos mester pidi despensa na e persona cu humildemente a trece e Palabra di Hesus pa nos y el'a keda desapunta di e expresionnan haci, cu di no kier cumpli.

Un Cristian cu si ta cumpli.

E ganadora di Aruba Model Search 2006 ta cosechando exito Internacional





STA. CRUZ -- Durante e lunanan di Maart, April, Mei y Juni di e aña aki nos isla a sa di admira e programa di Aruba Model Search 2006 - "You've got the Look" tur diarazon na Tele Aruba Canal 13. Un producion di Ronchi De Cuba cu a sa di causa furror na Aruba. Ainda por recorda e tremendo show di e final di AMS2006 den Aruba Entertainment Center caminda cu e top 21 modelonan femenino y masculino a sa di presenta dilanti un publico inmenso pa asina Aruba cera conoci cu e top 5 modelo masculino y top 5 modelo femenino di AMS2006. E evento final a conta cu presencia di e mihor agencianan di modelahe di mundo. Aki ta caminda Marilyn Models a demostra interes den Angie kende a logra obtene e titulo maximo di Aruba Model Search 2006 pa locual ta trata e modelonan femenino. Ta aki ta caminda Angie a ricibi representacion internacional y ta biahando pa diferente parti pa asina realisa diferente proyectonan di modelahe. Potretnan ta illustra algun di e diferente photo shoots cu Angie a sa di realiza na nivel internacional y un biaha mas ta demostra e tremendo potencial cu e hoben aki di St. Cruz ta posee. Ta di spera cu pronto lo por encontra Angie entre e mihor modelonan femenino di mundo, Esaki sigur ta un posibilidad fascilmente alcanzabel.

Mester duna di conoce cu Aruba Model Search 2006 a sa di produci diferente modelo fenomenal y por aprecia e hecho di cu un di e mihor agencianan di mundo ta representa un hoben di Aruba na nivel internacional.





Social

Fiesta di despedida di Suyenne

Solo di Pueblo ta desea Suyenne un feliz viahe y corda studia bon!

























Social

Matrimonio di e feliz pareha Miriam Thiel y Robert Figaroa

STA. CRUZ--Diahuebs 27 Juli 2006 a contrae matrimonio pa civil e feliz pareha Miriam B. Thiel y Robert R. Figaroa. Testigonan di e matrimonio tabata Ronald Werleman y Judith Khalil. Despues di e ceremonia na registro civil a sigui un recepcion pa e familiar mas yega na La Trattoria, El Farro Blanco pa asina despues e feliz pareha por a continua cu nan luna de miel na Costa Rica.

Miriam Thiel ta yiu muher di Clemente Thiel, Maria Figaroa y Robert Figaroa ta yiu homber di Juan Figaroa y Eduvigia Wever.









Social

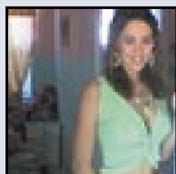
PABIEN

Dia 2 di Augustus ta cumpli un aña mas di bida e guy lief lief VICTOR VROLIJK.
E ta haya pabien di parti di su mama, tata y di su 2 rumannan.
Y sin lubida di su chick NELIA y di su princess NELITSA y su prins VICKING.
DIOS drama su bendishon riba bo dia :P

PABIEN!!!!

2 di Augustus ta un fecha asina leuk.
E guy mes mes Victor, mihor conoci como Vicky ta haci aña.
E ta haya pabien di parti Whity esta Lisette, haha.
Y tambe di Peng, Mary, Doei, Chomon, Leo y Maria
Cu DIOS drama su bendicion riba bo.

Happy b-day :-) SASY!!!



Awe Sasha Ridpath a cumpli un aña mas di bida.
Nos ta desea bo tur cos bon y cu Dios bendiciona bo.
Ta deseo di parti ma y pa.
Tambe di AMIN bo habibi :-) cuchi cuchi ene lol
Nos ta cla pa party riba catamaran dia 4!!!

Happy Birthday!!



Awe 2 di Augustus ta e fecha natal di Eslaine Croes. Bo ta haya hopi pabien
di parti bo famia y di PLAMA-KAYA-CREW, SMIRNOFF-MEIDS-CREW y tur bo resto di amigonan. Specialmente di Popo, Baby XOXO, Mami 21 y di
Smirnoff-Poppetje, nos ta wish bo hopi felicidad awe riba bo dia, muaax :)

Hey Hey Hey



Awe 2 di Augustus e chick crazy crazy ta cumpli su sweet ?? Hahaha keda pendiente.Esje ta haya pabien di parti di su prima cu stim'e un mundo esta Setty,Cu ta desea bo tur cos bon riba bo fecha natal y cu bo deseo nan wordo cumpli :P. Y bms e trip t'ey prome cu bo biaha bek. Muaax primita….I GOT U

Hopi Pabien.......



Awe dia 2 di Augustus ta cumpli un aña mas di bida e mucha dushi di Venezuela, Gaudys Yoga.
Pabien ta bien di su famia na Venezuela, mama, tata, rumannan y demas famia.
Tambe un pabien di parti di amigonan di les di Papiamento, Ingles y tur conocir aki na Aruba. Un pabien especialmente ta bin di parti su casa Baboe Hoek cu awe lo dun'e e sunchi di mas grandi.
Un pabien di Solo di Pueblo!

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 1468	1 1665	1 5553	5555	0655
2 9707	2 1484	2 8117	SUPER 4	SIGNO
3 9609	3 0876	3 2641	9560	Virgo

LOTTO DI DIA	02	06	08	23	26

LOTTO						Letter	Joker

STO. DOMINGO			

TOP 95

SOLO Di Pueblo

Ta Bende

Toyota Corolla
Aña 91
As is where is
Tel: 7304852

Playa Linda Beach Resort

Enjoy some vacation days with your family at the PLAYA LINDA BEACH RESORT
Period: From July 23 – July 30 (week 30)
From July 30 – Aug 06 (week 31)
The one bedroom accommodates a maximum of 5 persons
For more information please call: 5933367
Before July 10, 2006!!!

Ta Bende

Un tereno propiedad Grandura 10590M2 (Afl. 35,- pa M2)
Den area di Sta. Cruz
Afl. 370.650,-

Tel: 5823873 (Lucas)

Ta Huur

Un siman na Casa del Mar
Presidential Suite - 2 Bedr./2 Bathr.
29 Juli – 5 Augustus $ 750,-
Cel. 965-5692.

Ta Bende

Cressida GL 1991
As is where is
Tel/cas: 5821778
Tel/cel: 5633450 / 5921984

Ta Huur

Un apartament na Saliña Cerca 41-D. banda di Atlantic Hotel. Afl.950,- pa luna + Afl. 500,- pa borg.
Pa mas informacion yama 963-4373 puntra Juan.

Ta Bende

2 set di sliding doors color blanco segunda mano
1 Chevrolet cavalier 2005

Pa mas informacion please yama
5825933 / 5833751

Ta Bende

Santo pa basha y pega blokki y pa pleister
Piedra pa basha y Graniet
1 yarda bay ariba
Cel: 564-0123

Ta Bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel: 7461584

Ta Bende

4 pitbull puppies hembra
6 siman cu vacuna
2 preto
2 tiger
Afl. 600,- pa uno
Tel: 7465368

COMPUTER BKB

BOEHKOUDEN, QUICKBOOKS Y EXCEL DEN UN SOLO PAKETE

- splicacion na Hulandes , Papiamento of Ingles
- instalacion gratis di software pa train na cas
- lesmaterial professional

COMPUTER BKB

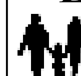
Start: 5 di September 2006 – **Duracion**: 9 luna
BKB: preparacion completo pa examen oficial di BKB
Quickbooks: Beginners/Advanced Level
Excel: Beginners/Proficient Level (diploma MOS)
Examentraining BKB
NO slaag e prome biaha!!!!
Resibi un extra examentraining gratis!!!
Guia local:
- cada 2 siman tin les di 3 ora largo;
- manda 9 luna largo, 24 ora pa dia,

bo huiswerk y preguntanan via e-mail; contesta den 24 ora!

Inschrijfgeld	: afl. 45,00
BKB	: downpayment afl. 250,00 ; pa luna afl. 62,50 (8x)
BKB & QUICKBOOKS	: downpayment afl. 345,00 ; pa luna afl. 75,00 (8x)
BKB, QUICKBOOKS, EXCEL	: downpayment afl. 450,00 ; pa luna afl. 108,75 (8x)

Prijs ta inclui tur material pero exclui examengeld BKB y MOS

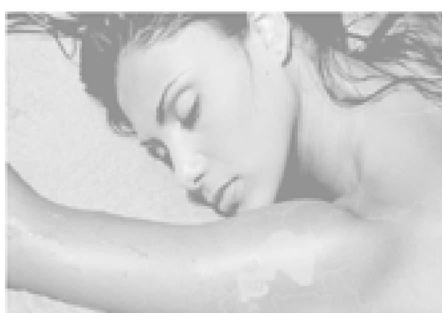
EDUTAINMENT CENTER NV.



(Piedra Plat # 11, dilanti Bright Bakery)
(habri di djaluna – djasabra di 9am-6pm)
Tel. 588-7554 / 588-7544
e-mail: info@educenter.aw

Dilailah Beauty Clinic

Dilailah Beauty Clinic ta ofrecebo
Permanent Make-up
E solucion pabo
Cejas, Eye-liner
y Lip-liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.



Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Cellar NV

Tin mester un persona femenina
Pa traha: Telefonista
Trabow Administrativo
Traha cu Computer
Edad 18 – 25 aña
Por yama pa un afspraak
Tel: 5853755
Ora: 9 – 12or

Ta Bende

El Rey Snack Truck
Situa dilanti Cinemas
Por yama pa un cita
Tel: 5853387

For Sale

Rottweiler puppies
Afl. 500,-
Cel: 5939105

Ta Bende

Un portable DVD player
Marca Daewoo
Tel: 7427035

Ta Bende

Pitbull puppies
6 siman cu vacuna
2 hembra black nose
1 tiger
1 preto
Afl. 500,-
Tel: 7465368



Ta bende

Pa haci regalo of pa bo mes
Producto di Victoria's Secret
Manera Hand & Body Lotion, Body Splash, Shower Gel, Body Butter & Body Scrub
Yama: 593 – 6868 despues di 1:00pm

Ta Mester

Konstrucktiva & Design NV
Palm Beach 33-B
Tin mester di
2 Tegelzetter
2 Carpinte
Pa mas informacion yama na: 586-6281 of 586-1306

Les di Obranan di man

Priva of den grupo Porcelanicron – Kruisteken – Haak

Tel: 5622808

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un Mitsubishi Lancer 2000
Standard a/c
Afl. 12.000,-
Prijs ta discutibel
Pa mas informacion
Yama: 5934123

Ta Bende

Dodge Dakota '99
Full equipped
Prijs 11.500,-
Prijs discutibel
Cell. 5635000

Ta Bende

Cas na Wayaca
70% construi 215m2
Tereno 745m2
Prijs Afl. 100.000,-
Tel: 7437285

Ta huur

Un apartment semi muebla
Inclui awa y cable
Coriente apart
Adres: Santa Cruz 18-B
8 cas pariba di HUBO
Sta. Cruz
Tel: 5852428

For Sale

Dodge Dakota 2001
Crew Cab V6 automatic
Afl. 12.900,-
Cel: 5680103

Ta Busca

Bendedora Free Lance
Via catalogue
Avon 40%
Tel: 5622808
(Diferente beneficio)

Ta Bende

Un volkswagen polo classic
diesel aña 1999 pa piesa.
pa mas info yama na cel: 5923343 / 5601048
entre 8:30 am - 8:00

Ta Busca

Pa cumpra un motor v8 chevrolet den bon condicion
cel:5686309

Ta bende

Un set di camber
Unisex color preto cu blanco pa mucha
Tambe tin algun mercancia di shop na benta
Tel: 5833266

Ta bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel: 7461583

Ta Bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel: 7461583

Ta Bende

Suzuki Samurai Jeep 4x4
Aña 1994
Awg. 4.800,-
Tel: 585-4148
Cel: 5640123

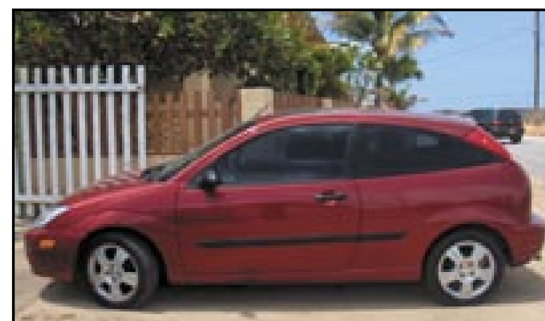
Maraca's

Ta busca 2 bartender.
Pasa personalmente na Paradera # 24
Tel: 592-8838

For Sale

Ford F 150
Lariat V-8 automatic
4X4, leather
Cel: 5680103

Ta Bende



Ford Focus ZX 3 2003
Automatic den bon condicion, full equiped
Interesadonan por jama.
Tel: 5850084 Cel : 5608999
Prijs : 19.500 Florines

Tin Mester Urgente

Trekker driver (pa lastra container)
Trekker driver/ mecanico diesel
Mester tin rijbewijs
Pa mas info yama
5666436/5858739

Ta Bende

1 boto di pesca di 27 pia largo
Cu su 2 motor Yamaha, 40 Four Stroke aña 2004 poco usa
Afl. 19.000,-
Pa mas informacion yama 5924666 puntra pa Eric

Ta bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel: 7461584

Ta Busca

De Cuba Electrical Contractors NV
Ta busca
Un electricien "A" cu experiencia den High Voltage
Yama Tel: 5837165 / 5823176
Pasa na Jaburibari 13-A

Tin Mester

Water Treatment Pool Services
mester Helper den construction
Tel: 583-3720 of 733-0502

Ta Bende

Chevrolet S10 2006
Nobo Nobo Nobo
5000 km cori so!
Color: blue navy
Financiering posibel
Prijs discutibel
Tel. 561-1768

Carvajal Constrution

Cleaning & Services
Palm Beach 118-B

Mester di metsla, carpintero y tegelzetter

Tel: 7338448

Ta bende

Un Hyundai Getz gls 2003
40395 kilometer cori
Pa 17 mil florin
Glass black tinted, color shinishi.
Interesadonan por yama 5937352.

Ta Busca

Un motor pa Chevrolet S-10; 2.2 nobo of segunda mano 1998, 1999 of 2000 den bon condicion.
Por fabor yama 5858636

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000
Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI BOLUNTAD

Ta Busca

Un body di camaro `69
Of mas nobo pa cumpra
Pa mas informacion
Cel 5686309

Tire Tire Tire

A caba di yega un container di tire na **Sunshine Tire Sales** na Tanki Leendert 126. Tin diferente tamaño y tambe lowprofile. Pasa y busca bo tirenan cerca nos. Nos prijs no a subi

Ta Huur

Un siman na Casa del Mar Presidential Suite - 2 Bedr./2 Bathr.
29 juli – 5 aug. $ 750,-
Tel. 956 5692.

Benjamin Security

Ladronicia? Alarma?
BENJAMIN SECURITY

We provide security of mind
Tel: 582-0690

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone

Yuwana Sportsbar & Restaurant N.V.
TA BUSCA

Un 1st Cook

Tur hende cu ta aplica
Mester tin experiencia.
Pasa personalmente
Na oficina na Crijnesstraat 8 of yama
Na telefon 5848283

Tin Mester

Carvajal Construction
Cleaning & Service
Palm Beach 118 B
Mester di metsla, carpintero y tegelzetter
Tel:733-8448

Ta Bende

Motor V8 Ford
Den bon condicion
Te;: 5845136 / Cel: 7461583

Ta Bende

Nissan Sunny '91
Automatic
Den bon condicion
Awg. 1800,-
Tel: 5845136 / Cel: 7461584

Ta Bende

Pittbull puppies black nose
6 siman cu nan buki di vacuna
Afls. 500,-
Pa informacion yama 5684332 of 5684412

Ta Bende

3 TENT – ALUMINIUM FRAME
1 20x40 Color Blauw (Nobo-Nobo) Awg. 7000,-
1 20x40 Color Corra (3 biaha usa) Awg. 6500,-
1 20x40 Color Blanco (2 biaha usa) Awg. 4000,-
Tur tres hunto ta bay pa Awg. 16.000,-
Cada tent di 20x40 ta bin cu 6 peso
E tent di 20x20 ta bin cu 4 peso
Yama: 597-6542 / 741-9121 y 583-0105 despues di 6:00pm

Ta Busca

Un cas/appartement di 2 kamber preferibel den bario di Wayaca, Hooiberg of Sta. Cruz yama tel 564-7401

Chomon Service Center

Tin mester di un mecanico, preferibel Arubiano of cu permiso liber, por pasa personalmente cerca Chomon na Paradera 62-B of yama na cel: 593-1212

TL Studie Centrum

Zwak over in Natuurkunde, Scheikunde of Wiskunde?
Bel nu
Voor ophaallessen.
Succesverzekerd
9623418

Tin Mester

Water Treatment Pool Services

Helper den Construccion

Tel: 5833720 - 7330502

Ta Busca

Apartamento di 2 kamber cu urgencia, yama Tel 561-0589

TICO WESTER
VERF Y DAK CONTRACTORS



Pa tur trabao di verf, paden y pafor. Acabada profesional, trabao garantizá y cu perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of 5616705 y puntra pa un cotisacion. Sabana Grandi 40-A

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357 – 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5852843 – 5635854
Cashero – Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up, Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Ofrecebo

Ochum New Age Center
Tanki Leendert 249
Tel: 5874430 / Fax: 5874435
* Massage spiritual pa controla stress
* Limpiesa cu Quarzos pa endurece aura (magnetisacion personal)
* Tratamento spiritual y eterico pa abundancia en general
* Tratamento cu Quarzos pa proteccion en general
Por favor, yama pa haci un cita.

Ta Busca

Un persona
Pa bende cosmetica
Via catalogue (Avon)
50 % (comision)

Tel: 5622808

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up 2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

Ta Ofrece Servicio

Ta haci trabao di coriente,metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.
100% Arubiano cu prijs Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Bende

Un Dish Channel
Master 1.2

Tel: 5670610

Ta Bende

Un auto Yaris 2003
Color: Gold
Prijs: Afls. 14.200,-
Airco/Automatic
57000 km cori
Pa informacion yama 5671000

For Sale

Ford Grand Marquis 1996

In good condition

Dealer Service Maintained
AWG. 8000,= OBO

Tel. 5869039 / 5860176

Ta Busca

Motor v8 pa cumpra
Den bon condicion
Pa mas informacion
Bel 5686309

Ta Busca

Live-In Maid
Tel: 5645218

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni coriente

Tel: 5853502 - 5639586

Ta Bende

2 jeep Cherokee aña 1988
Afl. 3000,-

Cel: 5652019 / 5854148 / 5640123

Ta Bende

Pa motibo di estudio den exterior
Un 300ZX 1991
Airco, stardard, alarm
Den bon condicion
Afl. 20.000,-
Yama: 5666766

Crema de Caracol

Crema de Caracol.
Original directo di fabrica na Ecuador, marca Ellton.
Bon prijs.
Pa informacion yama: 7302427 of 7456410

Flip's Snack

Tel: 5847355
Special di diasabra
Bacalao y Mix B.B.Q.
Special di Diadomingo
Mix B.B.Q.
Corda cu nos ta habri diarazon cu diahuebs

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

Toyota Corona '91
Pa pieza
Tel: 7406265

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.

Tin Mester

Chomon Service Center
Tin mester di un mecanico, preferibel Arubiano of cu permiso liber, por pasa personalmente cerca Chomon na Paradera 62-B of yama na cel: 593-1212

Tin Mester

Panaderia Espiga de Oro
Necesita

Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

1001 Item Store

Kibaima 5
Tel: 585-1980
Bo tabata sa cu:
- Cerca nos bo ta haya tur cos for di f1,- te cu f5,-
- No tin ningun otro lugar mescos cu nos na Aruba
- Nos tin 1001 cos pa cas, school, coy hunga, paña, cos pa fiesta y hopi mas

Bishita nos awe mes y lo bo keda satisfecho!
Nos ta habri tur dia di 8 – 12 y 2 – 6 pm
Diadomingo di 9am te cu 1pm

*"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."* *Ps. 23:1,2,3*

A bay sosega den braza di Señor:



Frans Alfred Monte

mihor conoci como: "Broertje"

24 April 1951 - 25 Juli 2006

Na nomber di su:

compañera: Ina Lake

rumannan: Cecilia Bryson y famia St.Croix
Silvia Monte y famia
Marlene Sint Jago y famia
Agnes Gumbs y famia

swa: Castell Gumbs

primonan favorito: Edwin Vos,
Michel Clark
John Vos
Melin Tromp

sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

amigonan: Leo Jansen
Pedro "Bito" Blijden
Melda Boys

mentor: Ron Ferrant

coleganan di Grupo Especial Arubano

famia: Monte, Bryson, Sint Jago, Gumbs, Mossel, Vos, Novels, Haynes, Croes, Vorst, Clark, Nicolaas, Geerman, Leito, Stamper, Tromp, Doran, Jones, Jansen, Lake, Rosina, La Cruz
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 2 di Augustus 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di un caminda largo y pisa
Por fin bo a haya e sosiego tan anhela.
Nos cu ta comprende, bo a consola nos.
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Caelestis C.E.M. Rosenstand-Laarhoven

Na nomber di su

esposo:	Anthony S. Rosenstand
yiunan:	Melissa E.M. Rosenstand
	Jesper A.S. Rosenstand
mayornan:	Bernard y Joke Laarhoven
rumannan:	Nicole y Wobbe de Vries,
	Josephine y Sven
	Rainaldo y Cinthia Laarhoven,
	Robine y Bjarne
suegronan:	Ernesto y Mabel Rosenstand
cuñanan:	Ernesto Rosenstand y Katina
	Pruneti, Charlotte
	Selwyn Rosenstand, Kevin, Darren
	y Steven
	Litzanne en Nestor Pietersz,
	Jordan en Rotsena
Concuña:	Alletta de Haseth

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 5 di Augustus 2006. Ocasion pa condoleer for di 1:00 pm pa 3.30 pm na Funeraria Zepp Wever, Caya G.F. Betico Croes 218, despues lo sali pa Misa Santa Filomena y despues pa Santana catolico na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Casa Cuna y Imeldahof" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na Funeraria Zepp Wever y den Misa Santa Filomena.



Fundacion Betico Croes

cu inmenso tristeza ta anuncia fayecimento di



Sr. Adriaan Arendsz

Mihor conoci como Adri

Fiel colaborador di Fundacion Betico Croes y esposo di nos miembro Maxima Arendsz

Directiva di Fundacion ta desea Nos miembro maxima y famia hopi forza
y consuelo den e momentonan dificil aki.
Cu Adri sosega na paz

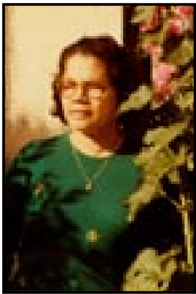
Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki, su yuinan, nietonan, bisanietonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamada di telefon of cu a mustra nan atencion di un manera of otro durante, fayecimento y entiero di nos defunto stima.

Sra. Vda. Ana Julia Tromp Zavala "Ma Julia of Machi"

Alavez nos kier a invita famianan, bisiñanan, y demas conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar diarason 2 di Augustus 2006 y diahuebs 3 Augustus 2006 na Misa San Fransisco na Playa y diabierna 4 Augustus 2006 na Misa Fatima na Dakota.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente na Hulanda di na edad di 86 :



Sra. Susanna Engelen-Maduro ,

mihor conoci como : “Chanita “

Na nomber di su yiunan na Hulanda, Nieto y Nietanan, bisanieto y bisanietanan na Hulanda

Su Rumannan na Aruba : Sra. Getreida y Grismo Carolina, Madura y Fam.
Sra. Juanita y Elueterio Rosel –Maduro y Fam.
Sr. Estanislao y Maria Angela y Fam.
Sr. Maciano Angela y Fam.
Sra. Johanna y Joseph Albert y Fam.

Rumannan di crianza: Sra. Aurora Wever
Sra. Diana Wever

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia na Hulanda y Aruba.

Famia Engelen, Maduro, Dirksz, Carolina, Rosel, Hermus, Quandt, Albertsz, Toppenberg Laclé, Willems, Flanigin, Damian,Wever. Si nos por a lubida un nomber, nos disculpa pa motibo di tristeza.
Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda, diarazon 2.00 di atardi na misa evangelista na Munrikensteeg, Zwijndrecht. Adres di condolencia ta Beaufort. 2, 3454 KH De Meern, Nederland.



ARUBA LIONS CLUB
Lions Club of Aruba

Den nomber di Directiva, Miembronan, Lionesses y Cubsnan, nos ta anuncia cu hopi tristeza e fayecimento inespera di nos miembro y amigo:



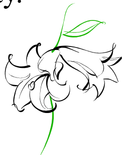
Lion Adriaan J. (Adri) Arendsz
Life Member / Melvin Jones Fellow

Nos ta desea Lioness Maxima y famia hopi forza y consuelo den e momentonan aki y cu Fl. Adri sosega na paz den braza di nos Señor.

Acto di entiero di Fl. Adri lo tuma lugar diahuebs 3 di Augustus 2006 pa 4’or di atardi, saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E difunto lo ta reposa den misa for di 1’or di atardi.

Tur Lions, Lionesses y Cubsnan ta ser invita pa un ceremonia special den Lions Den pa 11:30 am y pa compaña nos Fellow Lion pa su ultimo lugar di sosiego.

“Death is nothing else but going home to God,
the bond of love will be unbroken for all eternity.” -
Mother Teresa



Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga ’tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristian di:



Rodney Lionel Salomon Richardson
Aruba 22 October 1973 – Hulanda 28 Juli 2006

Na nomber di su:

mayornan: Donald “John” y Rufina Richardson-Solognier

rumannan: Lourdes y Kenrick Poterson-Richardson
Angelo y Jennefer Richardson-van Kimmenaede

sobrinonan: Ashlyn Richardson
Isaiah Poterson

welanan: Sra.Vda. Juliana Richardson-Krips
Sra.Vda. Catalina Croes

tantanan, omonan, primonan y primanan na Aruba, Curaçao, Hulanda, Puerto Rico, America

madrina: Marcela Statie-Wever

voogd: Tonny van Noordwijk

Famia: Richardson, Solognier, Krips, Croes, Poterson, Farrell, Wild, Albus, Comenencia, , Davelaar, Williams, Rodrigues, Kock, Winklaar, Solagnier, Humphrey, Paulina, Garcia, Zavala, Mathilda, de Cuba, Koolman, Lampe, Ramos, Nurse, Evertsz, Thijzen, Wever, Wouter, Vrolijk, Maduro, Vingal, Carrera, Geerman, van Kimmenaede, Lopez, Emerencia, Piña, Peterson, de Haan, Jansen, Melfor, Schoop, Istatia, Thode y Zea demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda, Puerto Rico y America ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 4 di Augustus 2006 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Fatima pa **santana catolico na San Nicolaas**. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den **Misa Fatima na Dakota**.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Bibitopin” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diahuebs 3 di Augustus 2006 di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Kibaima Petshop N.V.

Gerente y personal di Kibaima Petshop N.V.
ta participa cu a bay sosega den brazanan di Señor:

Sr. Dominico Werenet
tata di nos empleada Valeria Wernet

Nos ta desea Valeria y su famia hopi forza den e dianan aki y cu Dios tuma Dominico den su Reina.

Dilailah Beauty Clinic

Ta ofrece curso di huña

- Huña acrylic hars / Tip hars
- Diseño basico
- Diseño avanza

Awor bo tambe por siña y gana placa den poco dia.
Yama awe mes na cel: 730-3327 of 582-3872

Dilailah Beauty Clinic

Ofreciendo awor servicionan di cabey
Manera :
Twist, guini, wave, richi , draai techniek, corte, tiña, straight, blow y mucho mas.
Peinadonan estilo unico manera e portretnan mes ta mustra.
Pa mucha y hende grandi
Pa un afspraak yama cel: 730-3327 / 582-3872

Ta bende

2 speaker DAS
Model PF - 215 - 500W – RMS
1 Effects Processor "Phonic"
1 Graphic Equalizer "Samsom"
Di poco uso – Bon prijs
Tel: 966 - 3235

K-9 Security NV

K-9 Security NV
Santa Cruz 62
Ta busca Security Guards y
Tambe Security Dog Handlers
Pasa personalmente of
Yama 5858911 of 5858912

Ta Huur

Localidad pa Negoshi September 1, 2006
Espacio di 109 m2 Wilhelminastraat Net na entrada diCentro di Oranjestad Bon ubicacion Trafico constanteDi auto y hende Obtenibel cu of sin Airco, coneccionDi coriente, awa,Y telefoon, 2 baño,Sistema di seguridad Prijs ta negociabel Pa mas informacion 5676161

Ta bende

Un machine di cose
Marca Brother Afl. 250,-
Set di comedor 6 persona Afl. 550,-
Set di sala style classic Afl. 700,-
3 pida mesa di sala color preto Afl. 550,-
Cama di baby nobo nobo Afl. 450,- cu matras
Baby comode / bañera Afl. 75,-
Baby eetstoel Afl. 25,-
Baby walker Afl. 75,-
Baby leunstoel Afl. 35,-
Lessenaar Afl. 100,-
Por yama na 587-7544 of pasa na
Tanki Flip 36-C



PC- TRAINING

(NA PRIJS DI VAKANSIE)

Idioma usa: Papiamento y Hulandes – Instructor Certifica

EDAD : 16+ (INCL. ADULTO)

PHOTOSHOP & ILLUSTRATOR - BEGINNERS
7 pa 11 di Aug di 9 pa 12or AM (15 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

EDAD : 16+ (INCL. ADULTO)

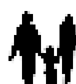
QUICKBOOKS - BEGINNERS
7 pa 11 di Aug di 7 pa 9 PM (10 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

EDAD : 12+

TRAHA BO PROPIO WEBSITE
24 pa 28 di Juli di 2 pa 5 PM (15 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

TRAHA, UPGRADE Y MANTENE UN PC
(31 di Juli pa 4 di Aug di 2 pa 5 PM (15 ora di les)
Prijs: afl. 195,00

EDU CENTER



(e-mail: info@educenter.aw)
(Piedra Plat # 11, tegenover Bright Bakery)
(open van ma tot zat van 9am-6pm)
Tel. 588-7554 / 588-7544 – Fax 582 5809



Is looking for a ***dynamic*** person to fill the position of:

Room Attendant
Security Guard
First Cook
Steward

Requirements:
Friendly, Helpful and the "Right" Attitude
Knowledge of English and Spanish
Aruba citizen Preferred

We offer:

- Competitive Wages
- Excellent Benefits for fulltime employees

Apply in person at the Human Resources Office
on Mondays - Friday from 9:00 am – 3:00 pm.

Ta bende

Airco
9000 Btu Afl. 350,-
24000 Btu Afl. 400,-
9000 Btu (110V) 2 luna Afl. 450,-
Garage deur oprol Afl. 400,-
Cama di baby 1 luna Afl. 400,-
Tel: 747-0598

Ta bende

Un set di camber
Unisex color preto cu blanco pa mucha
Tambe tin algun mercancia di shop na benta
Tel: 5833266

Ta bende

Un Nissan Almera aña 2004
Full equiped
Airco, tinted glass.
Color Pearl
Prijs Afl. 20.900,-
Cell: 5603022 of 5628518

Ta bende

Un Suzuki GSXR 1100
Brommer 1994
Pa mas informacion
Yama: 7380809

Ta busca

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone
Yuwana Sportsbar & Restaurant N.V.

Un 1st Cook

Tur hende cu ta aplica
Mester tin experiencia.
Pasa personalmente
Na oficina na Crijnesstraat 8 of yama
Na telefon 5848283

" Hesus, Bo a bini na oriya, no pa busca sabinan ni rico,
Bo a bin yamami pa mi sigui Bo. "

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento di:

Adriaan Jozef Arendsz
conoci como: "Adri" of "Corra"
10 November 1931 - † 30 juli 2006

Den nomber di su:



Esposa: Maxima Arendsz - Croes (Chima)

Yiunan: Rose Mary y Theo de Jongh
Adriaan (Juni) y Joany Arendsz
Aldric y Lisbeth Arendsz

Jetta y Juan de Cuba y famia
Rina Lett
Alexis Celine

Nietonan: Zyndra, Theodoor, Genevieve, Chantal, Alyssa y Karessa

Rumannan:
Chita y Edwin de Cuba y yiunan
Milda y Jenny Wever y yiunan
Max y Lillian Arendsz y yiunan
Remberto y Casilda Arendsz y yiunan
Enny Arendsz
Tintina Lacle
Norman y Mena Arendsz y yiunan
Clyde y Annie Arendsz y yiunan
Doris van Romondt y yiunan

Swa- y Cuñanan:
Betty y Carlos Croes y yiunan
Louisa y Erwin Henriquez y yiunan
Casilda Arendsz y Remberto y yiunan
Sra. Vda. Sofia Croes-Rasmijn y yiunan

Tanta: Sra. Vda. Maria Wever y famia

Su Fellow Lions y Lionessnan
Tur primo y prima, ihanan y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 3 di Augustus 2006 pa 4'or saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico "Santa Famia" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor y krans, un donacion pa "Aruba Lions" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box pa e bunita gesto aki den misa.
Adres di condolencia: Cumana 85, di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.











Ta anuncia fayecimento di: Adriaan J. Arendsz

Esposo di Maxima Arendsz

Omo di Edmond, Sandra, Efito y Endy Croes, Directornan di nos companianan.

Shanandoa #3









Pabien cu bo titulonan
Miss Elegancia
Miss Best Hair
PANTEENE
Miss Best Dress
Miss Bikini Flamingo

di parti,
Caché Bauty salon